

vivo

Product Safety Information

Informacje o bezpieczeństwie produktu

Informations sur la sécurité du produit

Informationen zur Produktsicherheit

Información sobre seguridad del producto

Informazioni sulla sicurezza del prodotto

Bezpečnostní informace o výrobku

Informações de segurança do produto

Bezpečnostné informácie o výrobku

Termékbiztonsági tájékoztató

Informacije o bezbednosti proizvoda

Информации за безбедност на производот

Contents

English	1
Polski	3
Français	6
Deutsch	8
Español	11
Italiano	13
Čeština	17
Português	19
Slovenčina	22
Magyar	24
Srpski	27
Македонски	29

Please read this Product Safety Information before using your phone, and keep it for future reference.

Prosimy zapoznać się z niniejszymi informacjami o bezpieczeństwie produktu przed rozpoczęciem korzystania z telefonu oraz o zachowanie ich do wglądu na przyszłość.

Veillez lire ces informations sur la sécurité du produit avant d'utiliser votre téléphone et conservez-les pour les consulter ultérieurement.

Lesen Sie diese Informationen zur Produktsicherheit, bevor Sie Ihr Telefon verwenden, und bewahren Sie sie für später auf.

Lea esta información de seguridad del producto antes de utilizar el teléfono y consérvela para consultarla en el futuro.

Leggi queste informazioni sulla sicurezza del prodotto prima di utilizzare il telefono e conservale per riferimento futuro.

Před použitím telefonu si přečtěte tyto bezpečnostní informace o výrobku a uschovejte je pro budoucí použití.

Leia estas informações de segurança do produto antes de utilizar o telemóvel e guarde-as para referência futura.

Pred použitím telefónu si prečítajte tieto bezpečnostné informácie o výrobku a uschovajte si ich na použitie v budúcnosti.

A telefon használatá előtt, kérjük, olvassa el a jelen Termékbiztonsági tájékoztatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Pročítajte ove Informacije o bezbednosti proizvoda pre upotrebe telefona i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

Be молиме прочитајте ги овие информации за безбедност на производот пред да го користите телефонот и зачувајте ги за идни потреби.

Welcome to vivo

In order to use your vivo device safely and correctly, please read all instructions and safety information contained in this document first. Detailed instructions can also be found in the device in the form of electronic files. Please read the instructions stored in the device.

The contents of this document are provided "as is" and are for information purpose only.

(Note: This document may be updated by vivo from time to time. Please check in your device for the latest version.)

Instructions for Use

Operation

Usage Environment

Do not use or store your vivo phone or battery in dusty or dirty or in excessively hot or cold places.

Do not place devices, batteries and chargers in and around heating devices (such as microwave ovens, ovens, radiators, etc.), otherwise it may cause circuit damage, fire or other accidents.

The phone and accessories are not/ may not be waterproof. Please keep your phone and accessories dry. Rainwater, humidity and various liquids or moisture may cause corrosion of the electronic circuit.

Use of Battery and Charger

Do not use the battery for any purpose other than specified. Do not charge the device for more than 12 consecutive hours. The charger should remain close to the electric socket and easily accessible while charging.

Do not short-circuit, disassemble, weld or modify or try open the battery and the charger as this may lead to battery/ charger damage or dangers such as human injury, electric shock or fire. Do not put the phone or battery in fire, chemical,

extremely low air pressure environment or places with high temperature or subject to strong mechanical impact, or hit the battery with hard objects, as this may lead to battery leakage, overheating, bursting or fire.

If you believe the battery has been damaged, do not use or re-charge the device and contact vivo service centre.

For your safety, please use the accessories and batteries approved by vivo. Use of other accessories and batteries may damage your vivo phone and lead to danger.

Caution: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

Precautions for Use of The Device

Measures Affecting The Safety of Users and Non-Users

- Please comply with all applicable local laws and regulations. Do not use mobile phones in certain situations (while driving) and places (planes, hospitals, schools, gas stations and professional garages).
- Precautions to be taken by wearers of electronic implants (pacemakers, insulin pumps, neurostimulators, etc.), particularly with regard to the distance between the mobile phone and the implant (15 centimeters) and the position of the phone - when making a call, put the phone on the side opposite the implant.
- Advice for use to reduce the consumer's level of exposure to radiation (it should be noted that this advice is given purely as a precautionary measure, as no danger associated with the use of a mobile phone has been identified).
- It is recommended to use mobile phones in good reception conditions to reduce the amount of radiation received (especially in an underground car park, when travelling by train or car...).
- Indication of good signal reception (e.g. four or five bars displayed on the phone screen).
- It is recommended to use a hands-free kit and, in this situation, precautions should be taken during a call: keep the phone away from the stomach for pregnant women

or the lower abdomen for adolescents.

- Use a hands-free kit or speakerphone, if suitable.
- Make sensible use of radio equipment such as mobile phones when used by children and adolescents, for example by avoiding night-time calls and limiting the frequency and duration of calls.

Children, People Needing Assistance

Children and individuals with learning disabilities or mental health conditions must be accompanied and guided by their parents or carers when using the phone or any accessories. Please place the phone, headphones, battery, charger and all other parts out of the reach of children, people who have difficulty regulating their own behaviour, and pets. If parts accidentally may be swallowed, this may lead to choking or other dangerous situations.



Prevention of Hearing Loss

High sound pressure or long-time use can cause ear discomfort and hearing damage risk. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Prevention of Explosions

Please turn off the phone and comply with all text and pictorial instructions in any place where explosions may be triggered.

Repair

If something is wrong with your vivo phone, battery or accessories, please contact a local vivo after-sales service centre. Only those or vivo service staff may disassemble, install or repair your vivo mobile.

Regulatory and Legal

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)



This symbol means that according to local laws and regulations this product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste.

When the phone reaches its end of life, you have the choice to give it to a competent recycling organization. There are free collection points for waste

electrical and electronic equipment in your area, as well as other collection points for the reuse of the equipment. You can obtain the addresses from your city or local government. If the old electrical or electronic equipment contains personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it. Please avoid the generation of waste from electrical or electronic equipment as far as possible, e.g. by giving preference to products with a longer service life or by reusing old electrical equipment instead of disposing of it. Proper recycling of end of life products will protect human health and the environment.

Information about the consequences of improper handling, accidental breakage damage and improper recycling of the end of life products:

- a) If batteries are not properly disposed of, it can cause harm to human health and to the environment.
- b) Placing of batteries or devices on or in heating devices (such as microwave oven) and improper disposal of batteries may lead to explosion.

Statement

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used. This device may be restricted for use, depending on the local network.

The use of Wi-Fi 5G at 5150-5350 MHz is restricted to indoor usage only.

Operating frequencies of 5945-6425 MHz are restricted to indoor use, including in trains with metal-coated windows and aircraft. Outdoor use, including in road vehicles, is not permitted.

This restriction applies in BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, NO, IS, LI, CH, TR, UK (NI).

The restricted frequency range of Wi-Fi 6E may vary depending on the local availability.

(Please check Radio Waves Specifications in the Quick Start Guide to see whether this product supports Wi-Fi 5G and Wi-Fi 6E.)

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IS	IT	LT	LI	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SK	TR	SI	UK(NI)		

EU Directive about Restriction of Hazardous Substances (RoHS)

The substances in this device comply with the European Union (EU) RoHS Directive.

CE Certification Information (SAR)

This device was tested for typical body-worn operations with the handset kept 0.5 cm from the body. To maintain compliance with RF exposure requirements, use accessories that maintain a 0.5 cm separation distance between the user's body and the handset.

Belt clips, holsters and similar accessories used with this device should not contain metallic components in their assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with RF exposure requirements, and should be avoided.

If you are using a pacemaker, hearing aid, cochlear implant or other device, please use the phone according to your doctor's advice.

Please refer to the Quick Start Guide or visit vivo's official website for the actual SAR value of the product.

Witamy w świecie vivo

Aby bezpiecznie i prawidłowo używać urządzenia vivo, należy najpierw przeczytać wszystkie instrukcje i informacje o bezpieczeństwie zawarte w tym dokumencie.

Szczegółowe instrukcje można również znaleźć w urządzeniu — w formie plików elektronicznych. Prosimy o przeczytanie instrukcji zawartych w urządzeniu.

Zawartość niniejszego dokumentu jest dostarczana w stanie zastanym i ma wyłącznie charakter informacyjny.

(Uwaga: niniejszy dokument może być co jakiś czas aktualizowany przez firmę vivo. Najnowszą wersję można zawsze znaleźć w urządzeniu).

Instrukcje użytkowania

Obsługa

Środowisko pracy

Telefonu vivo i jego baterii nie należy przechowywać ani używać w zapyłonym, brudnym, zbyt ciepłym lub zbyt zimnym otoczeniu.

Urządzeń, baterii i ładowarek nie należy umieszczać w pobliżu urządzeń emitujących ciepło (np. kuchenek mikrofalowych, piekarników lub grzejników), ponieważ może to doprowadzić do awarii jego układów elektronicznych, pożaru lub innego wypadku.

Telefon i akcesoria nie są / mogą nie być wodoodporne. Telefon i akcesoria muszą być suche. Deszcz, wilgoć i ciecz mogą spowodować rdzewienie układów elektronicznych.

Używanie baterii i ładowarki

Ładowarki należy używać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem. Nie należy nieprzerwanie ładować urządzenia dłużej niż przez 12 godzin. Ładowarka powinna znajdować się blisko gniazda elektrycznego i być łatwo dostępna w trakcie ładowania. Nie należy doprowadzać do zwarcia, rozmontowywać, lutować, modyfikować ani próbować otworzyć baterii oraz ładowarki, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie, a także doprowadzić do obrażeń ciała, porażenia prądem lub pożaru. Telefonu i baterii nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie ognia, substancji chemicznych, bardzo niskiego ciśnienia powietrza, wysokiej temperatury ani na ryzyko uszkodzenia mechanicznego. Baterię należy chronić przed uderzeniami ciężkimi przedmiotami, ponieważ może to

doprowadzić do wycieku, przegrzania, wybuchnięcia lub zapalenia się baterii.

Jeśli wydaje Ci się, że bateria jest uszkodzona, nie używaj ani nie ładuj urządzenia — skontaktuj się z punktem serwisowym vivo.

Ze względów bezpieczeństwa należy używać wyłącznie akcesoriów i baterii firmy vivo. Używanie innych akcesoriów i baterii może uszkodzić telefon vivo oraz stwarzać potencjalne zagrożenie.

Przeostrożenie: zastąpienie baterii nieprawidłowym zamiennikiem stwarza ryzyko wybuchu.

Zużyta baterię należy utylizować zgodnie z instrukcją.

Ostrzeżenia dotyczące używania urządzenia

Czynniki wpływające na bezpieczeństwo użytkownika i osób postronnych

- Należy postępować zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami. Nie należy korzystać z telefonu w określonych sytuacjach (podczas prowadzenia samochodu) i miejscach (samolot, szpital, szkoła, stacja benzynowa i profesjonalny warsztat samochodowy).
- Osoby noszące elektroniczne implanty (stymulatory serca, pompy insuliny, neurostymulatory itd.) powinny zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia. Dotyczy to szczególnie kwestii zachowania odpowiedniej odległości telefonu od implantu (15 cm) oraz jego pozycji (podczas rozmowy telefon należy trzymać przy uchu po stronie ciała przeciwnej do strony, w której znajduje się implant).
- Należy stosować środki obniżające potencjalne wystawienie użytkownika na promieniowanie (środki te mają jednak charakter wyłącznie prewencyjny, ponieważ nie stwierdzono żadnego zagrożenia promieniowaniem powiązanego z używaniem telefonu).
- Telefonu należy używać w warunkach zapewniających dużą siłę sygnału sieci w celu ograniczenia natężenia promieniowania (szczególnie w parkingach podziemnych lub podczas podróży pociągiem bądź samochodem i innych miejscach).
- Wskaźnik dużej siły sygnału sieci (np. cztery lub pięć pasków).
- Zaleca się korzystanie z zestawu głośnomówiącego. Przy korzystaniu z niego należy pamiętać o innych środkach ostrożności: telefon nie może znajdować się w pobliżu

brzucha w przypadku kobiet w ciąży ani w pobliżu dolnej części brzucha w przypadku młodzieży.

- Jeśli jest to możliwe, warto korzystać z zestawu głośnomówiącego.
- Należy zachować umiar i ostrożność w przypadku używania telefonu przez dzieci i młodzież, np. poprzez ograniczenie częstotliwości i długości rozmów telefonicznych i unikanie prowadzenia rozmów telefonicznych w nocy.

Dzieci i osoby wymagające pomocy

Dzieci i osoby niepełnosprawne intelektualnie wymagają opieki i nadzoru rodziców lub innych osób sprawujących opiekę podczas korzystania z telefonu lub akcesoriów. Telefon, słuchawki, baterię, ładowarkę i inne elementy należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, osób niezdolnych do panowania nad swoim zachowaniem i zwierząt domowych. Przypadkowe połknięcie jakiegokolwiek części może doprowadzić do udławienia lub innych niebezpiecznych sytuacji.

Zapobieganie uszkodzeniu słuchu

Wysokie ciśnienie akustyczne lub długotrwałe używanie mogą spowodować dyskomfort dla uszu lub ryzyko uszkodzenia słuchu. Aby zapobiegać ewentualnym uszkodzeniom słuchu, nie należy słuchać przez długi czas dźwięków o wysokiej głośności.



Zapobieganie wybuchnięciu

Podczas przebywania w środowisku, które zwiększa ryzyko wybuchnięcia baterii, należy wyłączyć telefon i postępować zgodnie z obowiązującymi tam ostrzeżeniami i sygnalizacjami.

Naprawa

Jeśli telefon, bateria lub akcesoria nie działają poprawnie, należy skontaktować się z lokalnym centrum obsługi posprzedażowej vivo. Tylko pracownicy tych punktów lub działu pomocy technicznej mogą zajmować się demontażem, instalacją i naprawą telefonów firmy vivo.

Regulacje i przepisy prawa

Odpady elektryczne i elektroniczne (WEEE)



Symbol ten oznacza, że tego produktu i baterii nie można — zgodnie z lokalnymi regulacjami i przepisami prawa — wyrzucać do tego samego kontenera, co odpady z gospodarstwa domowego. Kiedy telefon osiągnie koniec cyklu eksploatacji, można przekazać go odpowiedniej organizacji zajmującej się recyklingiem. Wtedy należy poszukać w swojej okolicy punktu bezpłatnego odbioru sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub innego punktu odbioru sprzętu, który zostanie potem wykorzystany ponownie. Adresy tych punktów można uzyskać od lokalnych władz. Jeśli stary sprzęt elektryczny lub elektroniczny zawiera dane osobiste, skasowanie ich przed przekazaniem sprzętu leży w gestii użytkownika. Prosimy o możliwe ograniczenie produkcji odpadów elektrycznych i elektronicznych przez na przykład wybieranie produktów o dłuższym cyklu eksploatacji lub ponowne wykorzystywanie starego sprzętu elektrycznego, zamiast wyrzucania go. Prawidłowe przetworzenie zużytych produktów pozwala chronić zdrowie ludzi i środowisko.

Informacje o skutkach nieprawidłowego przetwarzania, przypadkowego uszkodzenia lub niewłaściwego prowadzenia recyklingu starych produktów:

- Nieprawidłowo zutilizowane baterie stanowią ryzyko dla zdrowia ludzi i środowiska.
- Włożenie baterii lub urządzenia do sprzętu generującego wysoką temperaturę (np. kuchenki mikrofalowej) oraz nieprawidłowa utylizacja baterii mogą doprowadzić do wybuchu.

Oświadczenie

Urządzenia można używać na terenie wszystkich krajów członkowskich UE.

Korzystając z urządzenia, należy przestrzegać krajowych i lokalnych regulacji prawnych.

Korzystanie z tego urządzenia może być ograniczone w zależności od sieci lokalnej.

Częstotliwość z zakresu od 5150 do 5350 MHz sieci Wi-Fi 5G jest zarezerwowana wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Częstotliwości robocze z zakresu od 5945 do 6425 MHz są zarezerwowane wyłącznie do użytku w pomieszczeniach, w tym pociągach z oknami pokrytymi metalem i w samolotach.

Zabronione jest używanie na zewnątrz, w tym w pojazdach drogowych.

Ograniczenie to obowiązuje na terenie następujących krajów: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE,

EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, NO, IS, LI, CH, TR, UK (NI).

Ograniczony zakres częstotliwości sieci Wi-Fi 6E może się różnić w zależności od lokalnej dostępności.

(Należy zapoznać się z informacjami technicznymi dotyczącymi fali radiowych w skróconej instrukcji obsługi, aby sprawdzić, czy dany produkt obsługuje sieci Wi-Fi 5G i Wi-Fi 6E).

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IS	IT	LT	LI	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SK	TR	SI	UK(NI)		

Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie substancji niebezpiecznych (RoHS)

Substancje użyte w tym urządzeniu są zgodne z dyrektywą RoHS Unii Europejskiej.

Informacje o certyfikacji CE (SAR)

Urządzenie zostało przetestowane pod kątem typowego użytkowania i noszenia na ciele, przy zachowaniu odległości słuchawek od ciała 0,5 cm. W celu zachowania zgodności z wymogami dotyczącymi promieniowania radiowego należy używać akcesoriów znajdujących się w odległości 0,5 cm od ciała.

Zaczepty do paska, etui i tego typu akcesoria do telefonu nie mogą zawierać elementów metalowych. Korzystanie z akcesoriów, które nie spełniają tych wymogów, może nie być zgodne z wymogami dotyczącymi promieniowania radiowego i należy go unikać.

Jeśli masz rozrusznik serca, aparat słuchowy, implant ślimakowy lub inne urządzenie tego typu, przy korzystaniu z telefonu postępuj zgodnie z zaleceniami lekarza.

Należy zapoznać się ze skróconą instrukcją obsługi lub odwiedzić oficjalną witrynę firmy vivo, aby uzyskać najnowsze informacje o wartości SAR produktu.

Bienvenue chez vivo

Afin d'utiliser votre appareil vivo correctement et en toute sécurité, lisez d'abord toutes les instructions et informations de sécurité contenues dans ce document. Des instructions détaillées sont également disponibles dans l'appareil sous forme de fichiers électroniques. Lisez les instructions stockées dans l'appareil.

Le contenu de ce document est fourni « tel quel » et à titre d'information uniquement. (Remarque : ce document peut être mis à jour par vivo ponctuellement. Consultez la version la plus récente dans votre appareil.)

Mode d'emploi

Fonctionnement

Environnement d'utilisation

N'utilisez pas et ne rangez pas votre téléphone vivo ou sa batterie dans des endroits poussiéreux, sales, ou excessivement chauds ou froids.

Ne placez pas les appareils, les batteries et les chargeurs dans et à proximité des appareils chauffants (tels que les fours à micro-ondes, les fours, les radiateurs, etc.), sous peine d'endommager les circuits, de provoquer un incendie ou d'autres accidents.

Le téléphone et ses accessoires ne sont pas ou peuvent ne pas être étanches. Gardez votre téléphone et ses accessoires au sec. L'eau de pluie, l'humidité et différents liquides ou conditions humides peuvent entraîner la corrosion du circuit électronique.

Utilisation de la batterie et du chargeur

N'utilisez pas la batterie à des fins autres que celles spécifiées. Ne rechargez pas l'appareil pendant plus de 12 heures consécutives. Le chargeur doit rester à proximité de la prise électrique et facilement accessible pendant la recharge.

Veillez à ne pas court-circuiter, démonter, souder, modifier ou essayer d'ouvrir la batterie et le chargeur, car cela pourrait endommager la batterie ou le chargeur ou entraîner des situations dangereuses telles que des blessures, une électrocution ou un incendie. Ne placez pas le téléphone ou la batterie au feu, dans un environnement chimique ou dans des endroits à température élevée et ne les soumettez pas à un fort impact mécanique ou à une pression d'air extrêmement basse et ne frappez pas la batterie avec des objets durs,

car cela pourrait entraîner une fuite de la batterie, une surchauffe, une explosion ou un incendie.

Si vous pensez que la batterie est endommagée, n'utilisez pas et ne rechargez pas l'appareil et contactez le centre de service vivo.

Pour votre sécurité, utilisez les accessoires et les batteries approuvés par vivo. L'utilisation d'autres accessoires et batteries peut endommager votre téléphone vivo et entraîner un danger.

Attention : il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect. Mettez au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.

Précautions d'utilisation de l'appareil

Mesures affectant la sécurité des utilisateurs et des non-utilisateurs

- Conformez-vous à toutes les lois et réglementations locales en vigueur. N'utilisez pas le téléphone portable dans certaines situations (au volant) et dans certains lieux (avions, hôpitaux, écoles, stations-service et garages professionnels).
- Précautions à prendre par les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs, etc.), notamment en ce qui concerne la distance entre le téléphone portable et l'implant (15 centimètres) et la position du téléphone - lors d'un appel, mettez le téléphone du côté opposé à l'implant.
- Conseils d'utilisation pour réduire le niveau d'exposition du consommateur aux rayonnements (à noter que ces conseils sont donnés à titre de précaution, aucun danger lié à l'utilisation d'un téléphone portable n'ayant été identifié).
- Il est recommandé d'utiliser les téléphones portables dans de bonnes conditions de réception pour réduire la quantité de rayonnement reçu (notamment dans un parking souterrain, lors de déplacements en train ou en voiture, etc.).
- Indication d'une bonne réception du signal (par exemple quatre ou cinq barres affichées sur l'écran du téléphone).
- Il est recommandé d'utiliser un kit mains libres et, dans ce cas, des précautions doivent être prises pendant un appel : éloigner le téléphone de l'estomac pour les femmes enceintes ou du bas-ventre pour les adolescents.
- Utilisez un kit mains libres ou un haut-parleur, si possible.

- Utilisez raisonnablement les équipements radio tels que les téléphones portables lorsqu'ils sont utilisés par des enfants et des adolescents, par exemple en évitant les appels de nuit et en limitant la fréquence et la durée des appels.

Enfants et personnes ayant besoin d'assistance

Les enfants et les personnes souffrant de troubles d'apprentissage ou d'incapacité mentale doivent être accompagnés et guidés par leurs parents ou autres tuteurs lorsqu'ils utilisent le téléphone ou ses accessoires. Placez le téléphone, les écouteurs, la batterie, le chargeur et toutes les autres pièces hors de portée des enfants, des personnes qui ne sont pas en mesure de contrôler leur propre comportement et des animaux domestiques. Si des pièces sont ingérées accidentellement, cela peut entraîner un étouffement ou d'autres situations dangereuses.

Prévention de la perte auditive



Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

Précautions d'usage : l'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie). Il est donc vivement recommandé de ne pas utiliser le baladeur à plein volume ni plus d'une heure par jour à volume moyen.

Prévention des explosions

Éteignez le téléphone et conformez-vous à toutes les instructions textuelles et picturales dans tout endroit où des explosions peuvent être déclenchées.

Réparation

Si vous constatez un problème avec votre téléphone vivo, votre batterie ou vos accessoires, contactez un centre de service après-vente vivo local. Seuls ces derniers ou le personnel du service après-vente de vivo peuvent démonter, installer ou réparer votre téléphone portable vivo.

Réglementation et législation

Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Ce symbole signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, ce produit et/ou sa batterie doivent être mis au rebut séparément des déchets ménagers. Lorsque le téléphone arrive en fin de vie, vous avez la possibilité de le confier à un organisme de recyclage compétent. Il existe des points de collecte gratuits pour les déchets d'équipements électriques et électroniques dans votre région, ainsi que d'autres points de collecte pour le recyclage de l'équipement. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de votre administration municipale ou locale. Si l'ancien équipement électrique ou électronique contient des données personnelles, vous êtes tenu de les effacer vous-même avant de le renvoyer. Évitez autant que possible la production de déchets d'équipements électriques ou électroniques, par exemple en privilégiant les produits ayant une durée de vie plus longue ou en réutilisant les anciens équipements électriques plutôt que de les jeter. Le recyclage approprié des produits en fin de vie protégera la santé humaine et l'environnement.

Informations sur les conséquences d'une mauvaise manipulation, d'une casse accidentelle et d'un recyclage inadéquat des produits en fin de vie :

- a) Si les batteries ne sont pas éliminées correctement, cela peut nuire à la santé humaine et à l'environnement.
- b) Le fait de placer des batteries ou des appareils sur ou dans des appareils chauffants (tels qu'un four à micro-ondes) et l'élimination inappropriée des batteries peut provoquer une explosion.

Déclaration

Cet appareil peut être utilisé dans tous les États membres de l'UE.

Respectez les réglementations nationales et locales en vertu desquelles l'appareil est utilisé. L'utilisation de cet appareil peut être limitée en fonction du réseau local. L'utilisation du Wi-Fi 5G à 5 150-5 350 MHz est limitée à une utilisation en intérieur uniquement.


Les fréquences de fonctionnement de 5 945-6 425 MHz sont limitées à une utilisation en intérieur, y compris dans les avions et les trains équipés de fenêtres à revêtement

métallique. L'utilisation en extérieur, y compris dans les véhicules circulant sur la route, n'est pas autorisée.

Cette restriction s'applique aux pays suivants : BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, NO, IS, LI, CH, TR, UK (NI).

La plage de fréquences restreinte du Wi-Fi 6E peut varier en fonction de la disponibilité locale.

(Vérifiez les spécifications des ondes radio dans le Guide de démarrage rapide pour savoir si ce produit prend en charge le Wi-Fi 5G et le Wi-Fi 6E.)

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IS	IT	LT	LI	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SK	TR	SI	UK(NI)		

Directive européenne sur la restriction des substances dangereuses (RoHS)

Les substances contenues dans cet appareil sont conformes à la directive RoHS de l'Union européenne (UE).

Informations sur la certification CE (DAS)

Cet appareil a été testé pour des opérations typiques avec port de l'appareil au corps, avec le combiné maintenu à 0,5 cm du corps. Pour rester conforme aux exigences en matière d'exposition aux radiofréquences, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0,5 cm entre le corps de l'utilisateur et le combiné.

Les clips de ceinture, étuis et accessoires similaires utilisés ne doivent pas contenir de composants métalliques dans leur assemblage. L'utilisation d'accessoires qui ne répondent pas à ces exigences peut ne pas être conforme aux exigences en matière d'exposition aux radiofréquences et doit être évitée.

Si vous utilisez un stimulateur cardiaque, une prothèse auditive, un implant cochléaire ou tout autre appareil, utilisez le téléphone conformément aux conseils de votre médecin.

Reportez-vous au Guide de démarrage rapide ou rendez-vous sur le site officiel de vivo pour connaître le DAS réel du produit.

Willkommen bei vivo

Um Ihr vivo Gerät sicher und korrekt zu verwenden, lesen Sie bitte zunächst alle Anweisungen und Sicherheitshinweise in diesem Dokument. Detaillierte Anweisungen finden Sie auch in elektronischer Form auf dem Gerät. Bitte lesen Sie die Anweisungen, die auf dem Gerät gespeichert sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird in der vorliegenden Form zur Verfügung gestellt und dient nur zu Informationszwecken.

(Hinweis: Dieses Dokument wird von vivo möglicherweise in unregelmäßigen Abständen aktualisiert. Die neueste Version finden Sie auf Ihrem Gerät.)

Gebrauchsanweisung

Bedienung

Nutzungsumgebung

Verwenden oder bewahren Sie Ihr vivo Telefon oder Ihren Akku nicht an staubigen, schmutzigen oder übermäßig heißen oder kalten Orten auf.

Stellen Sie keine Geräte, Akkus und Ladegeräte in oder in die Nähe von Heizgeräten (wie Mikrowellenöfen, Backöfen, Heizkörper usw.) auf, da dies zu Beschädigungen des Schaltkreises, Feuer oder anderen Unfällen führen kann.

Das Telefon sowie das Zubehör sind nicht wasserdicht/können nicht wasserdicht sein. Halten Sie Ihr Telefon sowie das Zubehör trocken. Regenwasser, Feuchtigkeit und verschiedene Flüssigkeiten oder Nässe können zu einer Korrosion des elektrischen Schaltkreises führen.

Verwendung eines Akkus und eines Ladegeräts

Verwenden Sie den Akku nicht für einen anderen als den angegebenen Zweck. Laden Sie das Gerät nicht länger als 12 Stunden ohne Unterbrechung auf. Das Ladegerät sollte sich in der Nähe der Steckdose befinden und während des Ladevorgangs leicht zugänglich sein. Schließen Sie den Akku und das Ladegerät nicht kurz, zerlegen, schweißen oder modifizieren Sie die Teile nicht und versuchen Sie nicht, sie zu öffnen. Dies kann zu Schäden am Akku/Ladegerät oder zu Gefahren wie Verletzungen, Stromschlägen oder Feuer führen. Halten Sie das Telefon oder den Akku fern vom Feuer und Chemikalien und

legen Sie das Telefon und den Akku nicht in Umgebungen mit extrem niedrigem Luftdruck, hohen Temperaturen oder starken mechanischen Belastungen. Schlagen Sie nicht mit harten Gegenständen auf den Akku, da dies zum Auslaufen, zur Überhitzung, zum Platzen oder zum einem Brand des Akkus führen kann.

Wenn Sie vermuten, dass der Akku beschädigt wurde, verwenden Sie das Gerät nicht mehr, laden Sie es nicht erneut auf und wenden Sie sich an ein vivo Servicecenter.

Verwenden Sie zu Ihrer Sicherheit nur Zubehör und Akkus, die von vivo zugelassen sind. Die Verwendung von anderem Zubehör und anderen Akkus kann Ihr vivo Telefon beschädigen und Gefahren verursachen.

Achtung: Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen falschen Akkutyp ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß den Anweisungen.

Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung des Geräts

Maßnahmen zur Sicherheit von Nutzern und Nichtnutzern

- Bitte befolgen Sie alle geltenden lokalen Gesetze und Vorschriften. Verwenden Sie Mobiltelefone nicht in bestimmten Situationen (beim Fahren) und an bestimmten Orten (in Flugzeugen, Krankenhäusern, Schulen, Tankstellen und professionellen Werkstätten).
- Träger elektronischer Implantate (Herzschrittmacher, Insulinpumpen, Neurostimulatoren usw.) sollten einige Vorsichtsmaßnahmen treffen, insbesondere in Bezug auf den Abstand zwischen dem Mobiltelefon und dem Implantat (15 cm) und die Position des Telefons: Beim Telefonieren sollte das Telefon auf der dem Implantat gegenüberliegenden Seite gehalten werden.
- Verwendungshinweise zur Verringerung der Strahlenbelastung des Verbrauchers (bitte beachten Sie, dass diese Hinweise ausschließlich als Vorsichtsmaßnahmen genannt werden, da keine Gefahr im Zusammenhang mit der Verwendung eines Mobiltelefons festgestellt wurde).
- Es wird empfohlen, Mobiltelefone in Bereichen mit gutem Empfang zu verwenden, um die empfangene Strahlung zu reduzieren (insbesondere in Tiefgaragen, Zügen, Autos usw.).
- Anzeige für guten Signalempfang (z. B. vier oder fünf Balken auf dem Handybildschirm).

- Es wird empfohlen, eine Freisprechanlage zu verwenden. In diesem Fall sollten bei einem Anruf Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden: Halten Sie das Telefon bei Schwangeren vom Bauch und bei Jugendlichen vom Unterleib fern.
- Verwenden Sie eine Freisprechanlage oder eine Freisprecheinrichtung, falls möglich.
- Achten Sie bei Kindern und Jugendlichen auf eine angemessene Nutzung von Funkgeräten wie Mobiltelefonen, indem Sie beispielsweise nächtliche Anrufe vermeiden und die Häufigkeit und Dauer der Anrufe begrenzen.

Kinder und Menschen mit Beeinträchtigungen

Kinder und Menschen mit Lernbehinderungen oder geistigen Behinderungen müssen von ihren Eltern oder anderen Aufsichtspersonen begleitet und angeleitet werden, wenn sie das Telefon oder das Zubehör benutzen. Bitte bewahren Sie das Telefon, die Kopfhörer, den Akku, das Ladegerät und alle anderen Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kindern, Personen, die sich ihres eigenen Verhaltens nicht bewusst sind, und Haustieren auf. Wenn Teile versehentlich verschluckt werden können, kann dies zu Ersticken oder anderen gefährlichen Situationen führen.

Vorbeugen von Hörverlust



Hohe Schalldruckpegel oder die Verwendung über eine längere Zeit kann zu Beschwerden im Ohr oder bleibenden Hörschäden führen. Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über eine längere Zeit mit hoher Lautstärke.

Verhinderung von Explosionen

Bitte schalten Sie das Telefon aus und befolgen Sie alle Text- und Bildhinweise an Orten, an denen Explosionen ausgelöst werden können.

Reparatur

Wenn etwas mit Ihrem vivo Telefon, Akku oder Zubehör nicht stimmt, wenden Sie sich bitte an ein vivo Servicecenter vor Ort. Das vivo Telefon darf nur von vivo Servicepersonal auseinandergelöst, installiert oder repariert werden.

Gesetze und Richtlinien

Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE)



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und/oder der Akku gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind. Wenn das Telefon sein Lebensende erreicht hat, können Sie es bei einer zuständigen Recyclingbehörde abgeben. Es gibt kostenlose Sammelstellen

für Elektro- und Elektronikaltgeräte sowie weitere Sammelstellen für die Wiederverwendung der Geräte in Ihrer Nähe. Die Adressen können Sie bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung erfragen. Sollten Ihre alten elektrischen oder elektronischen Geräte personenbezogene Daten enthalten, tragen Sie selbst dafür Verantwortung, diese vor der Rückgabe zu löschen. Vermeiden Sie die Entstehung von Abfall aus Elektro- und Elektronikgeräten soweit wie möglich, indem Sie z. B. bevorzugt Produkte mit einer längeren Lebensdauer verwenden oder alte Elektrogeräte wiederverwenden, anstatt sie zu entsorgen. Ein ordnungsgemäßes Recycling von Altprodukten schützt die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

Informationen über die Folgen von unsachgemäßer Handhabung, versehentlichen Bruchschäden und unsachgemäßem Recycling von Altprodukten:

- Wenn Akkus nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können sie die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädigen.
- Das Ablegen von Akkus oder Geräten auf oder in Heizgeräten (z. B. Mikrowellenofen) sowie die unsachgemäße Entsorgung von Akkus kann zu Explosionen führen.

Erklärung

Dieses Gerät kann in allen EU-Mitgliedsstaaten betrieben werden.

Beachten Sie die nationalen und lokalen Vorschriften der Regionen, in denen das Gerät verwendet wird. Die Verwendung dieses Geräts kann je nach lokalem Netzwerk eingeschränkt sein.

Die Nutzung von Wi-Fi 5G mit 5150–5350 MHz ist auf Innenräume beschränkt.

Die Betriebsfrequenzen 5945–6425 MHz sind auf die Nutzung in Innenräumen, inklusive Zügen mit metallisch beschichteten Fenstern und Flugzeugen, beschränkt. Die Nutzung im

Freien, inklusive Kraftfahrzeugen, ist nicht gestattet.

Diese Einschränkung gilt für BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, NO, IS, LI, CH, TR, UK (NI).

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IS	IT	LT	LI	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SK	TR	SI	UK(NI)		

Der eingeschränkte Frequenzbereich

von Wi-Fi 6E kann je nach regionaler Verfügbarkeit variieren.

(Überprüfen Sie die Funkwellen-Spezifikationen in der Kurzanleitung, um festzustellen, ob dieses Produkt Wi-Fi 5G und Wi-Fi 6E unterstützt.)

EU-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS)

Die Substanzen in diesem Gerät entsprechen der RoHS-Richtlinie der Europäischen Union (EU).

Informationen zur CE-Kennzeichnung (SAR)

Dieses Gerät wurde für den normalen Betrieb am Körper getestet, wobei das Handgerät 0,5 cm vom Körper entfernt war. Um die Anforderungen an die HF-Belastung zu erfüllen, verwenden Sie Zubehör, das einen Abstand von 0,5 cm zwischen dem Körper des Nutzers und dem Handgerät herstellt.

Achten Sie bei der Verwendung von Gürtelclips, Holstern und ähnlichem Zubehör darauf, dass diese keine metallischen Bestandteile enthalten sollten. Die Verwendung von Zubehör, das diese Anforderungen nicht erfüllt, entspricht möglicherweise nicht den Anforderungen an die HF-Belastung und sollte daher vermieden werden.

Wenn Sie einen Herzschrittmacher, ein Hörgerät, ein Cochlea-Implantat oder ein ähnliches Gerät verwenden, befolgen Sie bei der Verwendung des Telefons die Anweisungen Ihres Arztes.

Den tatsächlichen SAR-Wert des Produkts finden Sie in der Kurzanleitung oder auf der offiziellen Webseite von vivo.

Bienvenido a vivo

Para utilizar el dispositivo vivo de forma segura y correcta, lea primero todas las instrucciones y la información de seguridad incluidas en este documento. También se pueden encontrar instrucciones detalladas en el dispositivo en forma de archivos electrónicos. Lea las instrucciones que se encuentran en el dispositivo.

El contenido de este documento se proporciona «tal cual» y se ofrece únicamente con fines informativos.

(Nota: vivo actualizará este documento periódicamente. Consulte el dispositivo para obtener la versión más reciente.)

Instrucciones de uso

Operación

Entorno de uso

No utilice ni guarde el teléfono o la batería vivo en lugares con polvo o sucios, o en lugares excesivamente cálidos o fríos.

No coloque dispositivos, baterías ni cargadores dentro o cerca de dispositivos de calefacción (como microondas, hornos, radiadores, etc.), ya que podría provocar daños en el circuito, incendios u otros accidentes.

El teléfono y los accesorios no son o pueden no ser resistentes al agua. Mantenga el teléfono y los accesorios secos. El agua de lluvia, la humedad y otros líquidos pueden corroer el circuito electrónico.

Uso de la batería y el cargador

No utilice la batería para ningún otro fin que no esté especificado. No cargue el dispositivo durante más de 12 horas consecutivas. El cargador debe estar cerca de la toma eléctrica y se debe poder acceder fácilmente durante la carga.

No cortocircuite, desmonte, suelde ni modifique ni intente abrir la batería y el cargador, ya que esto puede provocar daños en la batería o el cargador o peligros como lesiones personales, descargas eléctricas o incendios. No ponga el teléfono ni la batería en un lugar donde haya fuego, productos químicos, una presión de aire extremadamente baja, temperaturas elevadas o impactos mecánicos fuertes, ni golpee la batería

con objetos duros, ya que podría provocar fugas, sobrecalentamiento, explosión o incendio.

Si cree que la batería está dañada, no utilice ni vuelva a cargar el dispositivo y póngase en contacto con un centro de servicio de vivo.

Por su seguridad, utilice los accesorios y baterías homologados por vivo. El uso de otros accesorios y baterías puede dañar el teléfono vivo y suponer un peligro.

Precaución: Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por otra de tipo incorrecto. Tire las baterías usadas según las instrucciones.

Precauciones para el uso del dispositivo

Medidas que afectan a la seguridad de los usuarios y no usuarios

- Cumpla con todas las leyes y normativas locales aplicables. No utilice teléfonos móviles en determinadas situaciones (mientras conduce) y lugares (aviones, hospitales, escuelas, gasolineras y garajes profesionales).
- Precauciones que deben tomar los usuarios de implantes electrónicos (marcapasos, bombas de insulina, neuroestimuladores, etc.), especialmente en lo que respecta a la distancia entre el teléfono móvil y el implante (15 centímetros) y la posición del teléfono. Cuando se realice una llamada, se debe colocar el teléfono en el lado opuesto al implante.
- Asesoramiento de uso para reducir el nivel de exposición del consumidor a la radiación (se debe tener en cuenta que este consejo se da meramente como medida de precaución, ya que no se ha identificado ningún peligro relacionado con el uso de un teléfono móvil).
- Se recomienda utilizar teléfonos móviles en buenas condiciones de recepción para reducir la cantidad de radiación recibida (especialmente en un aparcamiento subterráneo, cuando se viaja en tren o en coche...).
- Indicación de buena recepción de la señal (p. ej., aparecen cuatro o cinco barras en la pantalla del teléfono).
- Se recomienda utilizar un kit de manos libres y, en esta situación, se deben tomar precauciones durante una llamada: Mantener el teléfono alejado del estómago para mujeres embarazadas o de la parte inferior del abdomen para adolescentes.

- Usar un kit de manos libres o un altavoz, si es necesario.
- Hacer un uso sensato de equipos de radio como teléfonos móviles cuando los niños y adolescentes los utilicen, por ejemplo, evitar las llamadas nocturnas y limitar la frecuencia y duración de las llamadas.

Niños, personas que necesitan ayuda

Los niños y las personas con discapacidad o algún trastorno mental deben estar acompañados y guiados por sus padres u otros tutores cuando utilicen el teléfono o cualquier accesorio. Mantener el teléfono, los auriculares, la batería, el cargador y todas las demás piezas fuera del alcance de los niños, personas incapaces de identificar sus propios comportamientos y mascotas. Si las piezas se tragan accidentalmente, pueden producir asfixia u otras situaciones peligrosas.

Prevención de la pérdida auditiva



La alta presión sonora o el uso prolongado pueden causar molestias en los oídos o riesgo de lesiones auditivas. Para prevenir posibles lesiones auditivas, no utilice niveles altos de volumen durante períodos prolongados.

Prevención contra explosiones

Apagar el teléfono y seguir todas las instrucciones de texto e imágenes en cualquier lugar en el que pueda haber explosiones.

Reparación

Si hay algún problema con su teléfono vivo, la batería o los accesorios, póngase en contacto con un centro de servicio posventa local de vivo. Solo ellos o el personal de servicio de vivo pueden desmontar, instalar o reparar su móvil vivo.

Regulación y legislación

Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)



Este símbolo significa que, de acuerdo con las leyes y normativas locales, este producto o su batería deben separarse de la basura doméstica. Cuando el teléfono llega al final de su vida útil, tiene la opción de entregárselo a una organización de reciclaje competente. Hay puntos de recogida gratuitos para [REDACTED] residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en su zona, así como otros puntos de recogida para la reutilización del equipo. Puede obtener las direcciones de su ciudad o gobierno local. Si el equipo eléctrico o electrónico antiguo contiene datos personales, usted es responsable de eliminarlos antes de devolverlo. Evite generar residuos de equipos eléctricos o electrónicos en la medida de lo posible, p. ej. dando preferencia a productos con una vida útil más larga o reutilizando equipos eléctricos viejos en lugar de tirarlos. El reciclaje adecuado de los productos al final de su vida útil protegerá la salud de las personas y el medio ambiente.

Información sobre las consecuencias de una manipulación inadecuada, daños por rotura accidental y reciclaje inadecuado de los productos al final de su vida útil:

- a) Si las pilas no se desechan correctamente, pueden causar daños a la salud de las personas y al medio ambiente.
- b) La colocación de pilas o dispositivos sobre o dentro de dispositivos de calefacción (como microondas) y la eliminación incorrecta de las pilas pueden provocar explosiones.

Declaración

Este dispositivo puede utilizarse en todos los Estados miembros de la UE. Respete las normativas nacionales y locales en las que se utiliza el dispositivo. Es posible que el uso de este dispositivo esté restringido, en función de la red local. El uso de Wi-Fi 5G a 5150-5350 MHz está restringido a interiores únicamente. El rango de frecuencia de funcionamiento de 5945 a 6425 MHz está limitado para su uso en interiores, incluso en trenes con ventanas con revestimiento metálico y aviones. No se permite el uso al aire libre, incluso en vehículos de carretera. Esta restricción se aplica en BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV,

LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, NO, IS, LI, CH, TR, UK (NI).

El rango de frecuencia restringido de Wi-Fi 6E puede variar en función de la disponibilidad local (consulte las especificaciones de ondas de radio en la Guía de inicio rápido para ver si este producto es compatible con la Wi-Fi 5G y Wi-Fi 6E).



AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
HU	IE	IS	IT	LT	LI	LU
LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
SE	SK	TR	SI	UK(NI)		

Directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS)

Las sustancias de este dispositivo cumplen con la directiva RoHS de la Unión Europea (UE).

Información de certificación CE (SAR)

Este dispositivo se ha probado para su uso en el cuerpo con el teléfono a 0,5 cm del cuerpo. Para cumplir los requisitos de exposición a radiofrecuencia, utilice accesorios que mantengan una distancia de separación de 0,5 cm entre el cuerpo del usuario y el teléfono.

El uso de clips para cinturón, fundas y accesorios similares no debe contener componentes metálicos en su montaje. Es posible que el uso de accesorios que no cumplan estos requisitos no respete las condiciones de exposición a RF y se debe evitar.

Si está utilizando un marcapasos, audífono, implante coclear u otro dispositivo, utilice el teléfono siguiendo las indicaciones de su médico.

Consulte la Guía de inicio rápido o visite la web oficial de vivo para conocer el valor real de SAR del producto.

Ti damos il benvenuto in vivo

Per utilizzare il dispositivo vivo in modo sicuro e corretto, leggi prima tutte le istruzioni e le informazioni sulla sicurezza contenute in questo documento. Sono disponibili istruzioni dettagliate anche nel dispositivo sotto forma di file elettronici. Ti invitiamo a leggere le istruzioni archiviate nel dispositivo.

I contenuti del presente documento vengono forniti "così come sono" ed esclusivamente a scopo informativo.

(Nota: vivo potrebbe aggiornare periodicamente questo documento. Ti invitiamo a controllare il dispositivo per l'ultima versione.)

Istruzioni per l'uso

Funzionamento

Ambiente d'uso

Non utilizzare o conservare il telefono o la batteria vivo in ambienti polverosi o sporchi o in luoghi a temperatura eccessivamente elevata o bassa.

Non collocare dispositivi, batterie e caricatori all'interno o in prossimità di apparecchi di riscaldamento (come forni, forni a microonde, radiatori e così via) per evitare danni al circuito, incendi o altri incidenti.

Il telefono e gli accessori non sono/potrebbero non essere impermeabili. Tenere asciutti il telefono e gli accessori. Acqua piovana, umidità e vari liquidi possono causare la corrosione del circuito elettronico.

Uso della batteria e del caricatore

Non utilizzare la batteria per scopi diversi da quelli specificati. Non caricare il dispositivo per più di 12 ore consecutive. Il caricatore deve rimanere vicino alla presa elettrica ed essere facilmente accessibile durante la ricarica.

Non cortocircuitare, smontare, saldare, modificare o cercare di aprire la batteria e il caricatore per evitare danni alla batteria/al caricatore o pericoli come lesioni personali, scosse elettriche o incendi. Non collocare il telefono o la batteria in un ambiente con fiamme, sostanze chimiche o pressione dell'aria estremamente bassa o in luoghi a temperatura elevata o soggetti a forte sollecitazione meccanica, né colpire la batteria con oggetti duri, poiché ciò potrebbe causare

perdite, surriscaldamento, bruciature o incendio della batteria.

Se pensi che la batteria sia stata danneggiata, non utilizzare né ricaricare il dispositivo e contatta un centro di assistenza vivo.

Per motivi di sicurezza, utilizza gli accessori e le batterie approvati da vivo. L'uso di altri accessori e altre batterie potrebbe danneggiare il telefono vivo e creare situazioni di pericolo.

Attenzione: rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

Precauzioni per l'uso del dispositivo

Misure che influiscono sulla sicurezza degli utenti e dei non utenti

- Rispettare tutte le leggi e le normative locali applicabili. Non utilizzare i telefoni cellulari in determinate situazioni (durante la guida) e in determinati luoghi (aerei, ospedali, scuole, stazioni di servizio e garage professionali).
- Precauzioni per i portatori di impianti elettronici (pacemaker, infusori di insulina, neurostimolatori e così via), in particolare per quanto riguarda la distanza tra il telefono cellulare e l'impianto (15 centimetri) e la posizione del telefono: quando si effettua una chiamata, posizionare il telefono sul lato opposto a quello dell'impianto.
- Consiglio per la riduzione del livello di esposizione del consumatore alle radiazioni (questo consiglio viene fornito solo come misura precauzionale, in quanto non è stato identificato alcun pericolo associato all'uso di un telefono cellulare).
- Si consiglia di usare i telefoni cellulari in buone condizioni di ricezione per ridurre la quantità di radiazioni ricevute (specialmente quando ci si trova in un'area di parcheggio sotterranea, si viaggia in treno o in auto e così via).
- Indicazione di buona ricezione del segnale (ad esempio, quattro o cinque barre visualizzate sullo schermo del telefono).
- Si consiglia di usare un kit vivavoce e di adottare precauzioni durante una chiamata in queste situazioni: tenere il telefono distante dallo stomaco in caso di donne in gravidanza o dalla parte inferiore dell'addome in caso di adolescenti.
- Se possibile, utilizzare un kit vivavoce o un altoparlante.
- Utilizzare in modo responsabile le apparecchiature radio come i telefoni cellulari in caso di

bambini e adolescenti, ad esempio evitando le chiamate notturne e limitando la frequenza e la durata delle chiamate.

Bambini e persone che necessitano di assistenza

I bambini e i soggetti con facoltà mentali ridotte devono essere accompagnati e guidati dai genitori o da altri tutori quando usano il telefono o eventuali accessori. Tenere il telefono, le cuffie, la batteria, il caricatore e tutte le altre parti fuori dalla portata dei bambini, delle persone non in grado di comprendere il proprio comportamento e degli animali domestici. L'ingestione accidentale di parti potrebbe causare soffocamento o altre situazioni pericolose.

Prevenzione della perdita dell'udito



Una pressione sonora elevata o un uso prolungato possono provocare disturbi all'orecchio o rischi di danni all'udito. Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi di tempo.

Prevenzione delle esplosioni

Spegni il telefono e rispetta tutte le istruzioni testuali e grafiche nei luoghi in cui potrebbero verificarsi esplosioni.

Riparazione

In caso di problemi con il telefono, la batteria o gli accessori vivo, contatta il servizio post-vendita vivo locale. Solo il personale addetto a tale servizio o all'assistenza vivo può smontare, installare o riparare un dispositivo mobile vivo.

Disposizioni normative, legali

Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



Questo simbolo indica che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando il telefono raggiunge la fine del ciclo di vita, è possibile renderlo a un'organizzazione di riciclaggio competente. Nella tua zona sono presenti punti di raccolta gratuita per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché altri punti di raccolta per il riutilizzo dell'apparecchiatura. Per gli indirizzi rivolgiti al comune della tua città. Se il vecchio apparecchio elettrico o elettronico contiene dati

personali, è tua responsabilità procedere alla loro eliminazione prima di renderlo. Evita il più possibile la generazione di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, ad esempio preferendo prodotti con una vita utile maggiore o riutilizzando i vecchi apparecchi elettrici anziché smaltirli. Un adeguato riciclaggio dei prodotti alla fine del ciclo di vita protegge la salute e l'ambiente.

Informazioni sulle conseguenze di movimentazione errata, danni da rottura accidentale e riciclaggio improprio dei prodotti alla fine del ciclo di vita:

- a) Se le batterie non vengono smaltite correttamente, possono causare danni alla salute e all'ambiente.
- b) Se le batterie vengono collocate su apparecchi di riscaldamento o al loro interno (ad esempio in un forno a microonde) o smaltite in modo improprio, possono causare un'esplosione.

Dichiarazione

Questo dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'UE.

Rispettare le normative nazionali e locali in cui viene utilizzato il dispositivo. L'utilizzo di questo dispositivo può essere soggetto a limitazioni, a seconda della rete locale.

L'utilizzo del Wi-Fi 5G a 5150-5350 MHz è limitato solo all'uso in ambienti chiusi.

Le frequenze operative di 5945-6425 MHz sono limitate all'uso in ambienti chiusi, inclusi treni con finestre rivestite in metallo e velivoli. Non è consentito l'uso all'aperto, inclusi i veicoli stradali.

Questa limitazione si applica in BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, NO, IS, LI, CH, TR, UK (NI).

L'intervallo di frequenza limitato del Wi-Fi 6E può variare a seconda della disponibilità locale.

(Consultare le specifiche delle onde radio nella Guida rapida per verificare se il prodotto supporta o meno Wi-Fi 5G e Wi-Fi 6E).



AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
HU	IE	IS	IT	LT	LI	LU
LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
SE	SK	TR	SI	UK(NI)		

Direttiva UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose (RoHS)

Le sostanze contenute in questo dispositivo sono conformi alla direttiva RoHS dell'Unione Europea (UE).

Informazioni sulla certificazione CE (SAR)

Questo dispositivo è stato testato per il funzionamento come dispositivo indossabile con il ricevitore a 0,5 cm di distanza dal corpo. Per mantenere la conformità ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze, usa accessori che mantengano una distanza di 0,5 cm tra il corpo dell'utente e il ricevitore.

Se si usano attacchi per cintura, foderi e accessori simili, al loro interno non devono essere presenti componenti metallici. L'uso di accessori che non soddisfano questi requisiti potrebbe rendere il dispositivo non conforme ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze e deve essere evitato.

Se indossi un pacemaker, un apparecchio acustico, un impianto cocleare o un altro dispositivo, utilizza il telefono secondo le indicazioni del medico.

Fai riferimento alla Guida rapida o visita il sito web ufficiale di vivo per conoscere il valore SAR effettivo del prodotto.

È IMPORTANTE TUTELARE I TUOI MINORI

ATTIVA

I SERVIZI DI CONTROLLO PARENTALE

Info su siti Pres. Cons. Ministri - Dip.to per le politiche
per la famiglia e AGCOM

È importante proteggere i minori con le applicazioni per il Controllo genitori che sono disponibili per questo dispositivo.

Ufficio del Ministro - Dipartimento per le politiche della famiglia e Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, visita <https://famiglia.governo.it> e <https://www.agcom.it>.

Vítejte ve světě vivo

Abyste mohli zařízení vivo používat bezpečně a správně, přečtěte si nejprve všechny pokyny a bezpečnostní informace obsažené v tomto dokumentu. Podrobné pokyny naleznete také v zařízení ve formě elektronických souborů. Přečtěte si pokyny uložené v zařízení.

Obsah tohoto dokumentu je poskytován „tak, jak je“ a slouží pouze pro informační účely.

(Poznámka: Společnost vivo může tento dokument čas od času aktualizovat. Nejnovější verzi naleznete v zařízení.)

Návod k použití

Provoz

Prostředí pro používání

Nepoužívejte ani neskladujte telefon nebo baterii vivo v prašném či znečištěném prostředí nebo na místech s příliš vysokou či nízkou teplotou.

Neumísťujte zařízení, baterie ani nabíječky do topných zařízení (jako jsou mikrovlnné trouby, trouby, radiátory atd.) a jejich okolí, protože by mohlo dojít k poškození obvodu, vzniku požáru nebo jiným nehodám.

Telefon a příslušenství nejsou / nemusí být vodotěsné. Udržujte telefon a příslušenství v suchu. Dešťová voda, vlhkost a různé kapaliny mohou způsobit korozi elektronického obvodu.

Použití baterie a nabíječky

Nepoužívejte baterii k jiným než uvedeným účelům. Nenabíjejte zařízení souvisle déle než 12 hodin. Nabíječka se musí nacházet v blízkosti elektrické zásuvky a během nabíjení musí být snadno přístupná.

Baterii ani nabíječku nezkratujte, nerozebírejte, nesvařujte ani neupravujte. Mohlo by dojít k poškození baterie či nabíječky nebo k rizikům, jako je zranění osob, úraz elektrickým proudem nebo požár. Nevystavujte telefon ani baterii ohni, chemikáliím,

prostředí s extrémně nízkým tlakem vzduchu ani místům s vysokou teplotou nebo silným mechanickým nárazům a netlučte do baterie tvrdými předměty, protože by mohlo dojít k úniku elektrolytu z baterie, přehřátí, prasknutí nebo vzniku požáru. Pokud se domníváte, že došlo k poškození baterie, zařízení nepoužívejte ani nenabíjejte a obraťte se na servisní středisko vivo.

Pro svou bezpečnost používejte příslušenství a baterie schválené společností vivo. Použití jiného příslušenství a baterií může poškodit telefon vivo a způsobit nebezpečí.

Upozornění: Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu. Použité baterie zlikvidujte podle pokynů.

Bezpečnostní opatření pro používání zařízení

Opatření ohledně bezpečnosti uživatelů a dalších osob

- Dodržujte všechny platné místní zákony a nařízení. Nepoužívejte mobilní telefony v určitých situacích (při řízení) a na určitých místech (letadla, nemocnice, školy, čerpací stanice a profesionální garáže).
- Opatření pro uživatele s elektronickými implantáty (kardiostimulátory, inzulínové pumpy, neurostimulátory atd.) týkající se zejména vzdálenosti mezi mobilním telefonem a implantátem (15 centimetrů) a polohy telefonu – při volání držte telefon na opačné straně, než je implantát.
- Doporučení ke snížení úrovně vystavení spotřebitele záření (je třeba poznamenat, že toto doporučení je uvedeno pouze jako preventivní opatření, jelikož nebylo zjištěno žádné nebezpečí spojené s používáním mobilního telefonu).
- Doporučujeme používat mobilní telefony v prostředích s dobrým signálem, aby se snížilo množství přijímaného záření (zejména v podzemním parkovišti, při cestování vlakem nebo autem...).
- Značení dobrého příjmu signálu (např. čtyři nebo pět čárek zobrazených na obrazovce telefonu).
- Doporučujeme používat sadu hands-free a v takovém případě přijmout během

hovorů určitá opatření: držte telefon dál od břicha těhotných žen a podbřišku dospívajících.

- Je-li to vhodné, používejte sadu hands-free nebo volání přes reproduktor.
- Pokud mobilní telefony používají děti a dospívající, dbejte na to, aby se vyvarovali nočním hovorům, a omezte frekvenci a trvání hovorů.

Děti a lidé s potřebou asistence

Děti a osoby s poruchami učení či duševního zdraví musí být při používání telefonu nebo jakéhokoli příslušenství pod dohledem a vedením rodičů či jiných opatrovníků. Udržujte telefon, sluchátka, baterii, nabíječku a všechny ostatní části mimo dosah dětí, osob neschopných rozpoznat vlastní chování a domácích zvířat. Náhodné spolknutí součástí může způsobit udušení nebo jiné nebezpečné situace.

Prevence ztráty sluchu



Vysoká úroveň hlasitosti nebo dlouhodobé používání mohou způsobit nepohodlí uší a riziko poškození sluchu. Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu na vysoké úrovni hlasitosti.

Prevence výbuchu

Vypněte telefon a dodržujte všechny textové a obrázkové pokyny na všech místech, kde může dojít k výbuchu.

Oprava

Pokud telefon, baterie nebo příslušenství vivo nefungují správně, obraťte se na místní poprodejní servisní středisko vivo. Mobilní telefony vivo mohou rozebírat, instalovat nebo opravovat pouze tato střediska či servisní pracovníci vivo.

Regulační a právní předpisy

Odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ)



Tento symbol znamená, že podle místních zákonů a předpisů musí být tento výrobek nebo jeho baterie zlikvidovány odděleně od domácího odpadu. Jakmile telefon dosáhne konce své životnosti, máte možnost předat jej příslušné recyklační organizaci. Ve vaší oblasti se nacházejí bezplatná sběrná místa pro odpadní elektrická a elektronická zařízení a další sběrná místa pro opětovné použití zařízení. Adresy vám poskytne vaše obec nebo místní úřad. Pokud staré elektrické nebo elektronické zařízení obsahuje osobní údaje, nesete odpovědnost za jejich odstranění před vrácením zařízení. Pokud je to možné, zamezte vzniku odpadu z elektrických nebo elektronických zařízení, např. upřednostňováním výrobků s delší životností nebo opětovným použitím starého elektrického zařízení namísto jeho likvidace. Správná recyklace výrobků po konci jejich životnosti chrání lidské zdraví a životní prostředí.

Informace o důsledcích nesprávné manipulace, náhodného poškození a nesprávné recyklace výrobků po konci jejich životnosti:

- a) Pokud baterie nejsou řádně zlikvidovány, mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí.
- b) Pokud baterie či zařízení vložíte na topná zařízení nebo do nich (například do mikrovlnné trouby) nebo je správně nezlikvidujete, může dojít k jejich výbuchu.

Prohlášení

Toto zařízení může být provozováno ve všech členských státech EU.

Při používání zařízení dodržujte vnitrostátní a místní předpisy. V závislosti na místní síti může být použití tohoto zařízení omezeno.

Použití sítě Wi-Fi 5G v pásmu 5150–5350 MHz je omezeno pouze na vnitřní použití. Provozní frekvence 5945–6425 MHz jsou omezeny na vnitřní použití, a to i ve vlacích s okny s kovovým rámem a v letadlech. Venkovní použití, včetně použití v silničních vozidlech, není povoleno.

Toto omezení platí v zemích: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV,

LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, NO, IS, LI, CH, TR, UK (NI).

Omezený frekvenční rozsah sítě Wi-Fi 6E se může lišit v závislosti na místní dostupnosti.

(V části Specifikace rádiových vln ve stručné úvodní příručce zkontrolujte, zda tento výrobek podporuje síť Wi-Fi 5G a Wi-Fi 6E.)



AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
HU	IE	IS	IT	LT	LI	LU
LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
SE	SK	TR	SI	UK(NI)		

Směrnice EU o omezení nebezpečných látek (RoHS)

Látky v tomto zařízení splňují směrnici Evropské unie (EU) RoHS.

Informace o certifikaci CE (SAR)

Toto zařízení bylo testováno pro typické úkony při nošení na těle, přičemž se nacházelo 0,5 cm od těla. Chcete-li splnit požadavky vystavení vysokofrekvenčním vlnám, používejte příslušenství, které mezi tělem uživatele a přístrojem zachová vzdálenost 0,5 cm.

Spony na opasek, pouzdra a podobné příslušenství by neměly obsahovat kovové součásti. Příslušenství, které nesplňuje tyto požadavky, nemusí být v souladu s požadavky na vystavení radiofrekvenčním vlnám a nemělo by se používat. Používáte-li kardiostimulátor, naslouchátko, kochleární implantát nebo jiné zařízení, používejte telefon podle pokynů svého lékaře.

Skutečnou hodnotu specifické míry absorpce výrobku naleznete ve stručné úvodní příručce nebo na oficiálních webových stránkách společnosti vivo.

Bem-vindo à vivo

Para utilizar o seu dispositivo vivo de forma segura e correta, leia primeiro todas as instruções e informações de segurança contidas neste documento. Também podem ser encontradas instruções detalhadas no dispositivo sob a forma de ficheiros eletrónicos. Leia as instruções armazenadas no dispositivo.

Os conteúdos deste documento são fornecidos "tal como estão" e destinam-se apenas a fins informativos.

(Nota: este documento pode ser atualizado periodicamente pela vivo. Verifique o dispositivo para obter a versão mais recente.)

Instruções de utilização

Operação

Ambiente de utilização

Não utilize nem guarde o telemóvel ou a bateria vivo em locais com poeiras ou sujidade, nem em locais excessivamente quentes ou frios.

Não coloque dispositivos, baterias e carregadores no interior e nas proximidades de dispositivos de aquecimento (tais como fornos micro-ondas, fornos, radiadores, etc.), caso contrário, poderá provocar danos nos circuitos, incêndios ou outros acidentes.

O telemóvel e os acessórios não são/podem não ser à prova de água. Mantenha o telemóvel e os acessórios secos. A água da chuva, a humidade e vários líquidos podem provocar corrosão no circuito eletrónico.

Utilização da bateria e do carregador

Não utilize a bateria para outros fins que não os especificados. Não carregue o dispositivo durante mais de 12 horas consecutivas. O carregador deve permanecer próximo da tomada elétrica e estar facilmente acessível durante o carregamento.

Não provoque curto-circuitos, desmonte, solde ou modifique, nem tente abrir a bateria e o carregador, pois pode provocar danos na bateria ou no carregador ou perigos como ferimentos, choques elétricos ou incêndios. Não submeta o telemóvel ou a bateria a fogo, produtos químicos e a ambientes com uma pressão do ar extremamente baixa ou com temperaturas

elevadas, nem os sujeito a impactos mecânicos fortes ou bata na bateria com objetos duros, pois pode provocar fugas na bateria, sobreaquecimento, explosão ou incêndio. Se considerar que a bateria está danificada, não utilize nem recarregue o dispositivo e entre em contacto com um centro de serviço da vivo.

Para sua segurança, utilize os acessórios e as baterias aprovados pela vivo. A utilização de outros acessórios e baterias pode danificar o seu telemóvel vivo e originar perigos.

Atenção: risco de explosão se a bateria for substituída por uma bateria de tipo incorreto.

Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.

Precauções de utilização do dispositivo

Medidas que afetam a segurança dos utilizadores e de terceiros

- Respeite todas as leis e regulamentos locais aplicáveis. Não utilize telemóveis em determinadas situações (durante a condução) e locais (aviões, hospitais, escolas, estações de serviço e oficinas profissionais).
- Precauções a tomar pelos portadores de implantes eletrónicos (pacemakers, bombas de insulina, neuroestimuladores, etc.), particularmente no que diz respeito à distância entre o telemóvel e o implante (15 centímetros) e à posição do telemóvel: ao fazer uma chamada, coloque o telemóvel no lado oposto ao implante.
- Conselho de utilização para reduzir o nível de exposição do consumidor à radiação (deve ser tido em conta que este conselho é prestado apenas como medida de precaução, pois não foi identificado qualquer perigo associado à utilização de um telemóvel).
- Recomenda-se a utilização de telemóveis em boas condições de receção para reduzir a quantidade de radiação recebida (especialmente num parque de estacionamento subterrâneo, ao viajar de comboio ou de carro, etc.).
- Indicação de boa receção de sinal (por exemplo, quatro ou cinco barras apresentadas no ecrã do telemóvel).
- Recomenda-se a utilização de um kit mãos-livres e, nesta situação, devem ser tomadas precauções durante uma chamada: mantenha o telemóvel afastado do estômago, no caso de mulheres grávidas, ou da parte inferior do abdómen, no caso de adolescentes.
- Se adequado, utilize um kit mãos-livres ou um altifalante.

- As crianças e os adolescentes devem fazer uma utilização sensata dos equipamentos de rádio, como os telemóveis, evitando as chamadas noturnas e limitando a frequência e a duração das chamadas, por exemplo.

Crianças, pessoas com necessidade de assistência

As crianças e as pessoas com dificuldades de aprendizagem ou incapacidades mentais devem ser acompanhadas e orientadas pelos pais ou outros tutores legais na utilização do telemóvel ou de qualquer acessório. Coloque o telemóvel, os auscultadores, a bateria, o carregador e todas as outras peças fora do alcance das crianças, de pessoas sem capacidade de identificar os próprios comportamentos e de animais de estimação. Se alguma peça for engolida acidentalmente, tal pode provocar asfixia ou outras situações perigosas.



Prevenção de perda auditiva

A elevada pressão sonora ou a utilização prolongada pode causar desconforto auricular e risco de danos à audição. Para prevenir possíveis danos auditivos, não ouça com níveis de volume elevados durante períodos de tempo prolongados.

Prevenção de explosões

Desligue o telemóvel e cumpra todas as instruções de texto e imagens em qualquer local onde possam ser desencadeadas explosões.

Reparação

Caso observe um problema no telemóvel vivo, na respetiva bateria ou nos acessórios, contacte um centro de assistência pós-venda da vivo local. Apenas o centro ou os funcionários da assistência da vivo podem desmontar, instalar ou reparar o seu telemóvel vivo.

Enquadramento regulamentar e legal

Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE)



Este símbolo significa que, de acordo com as leis e regulamentações locais, este produto e/ou a respetiva bateria devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos. Quando o telemóvel alcança o fim de vida útil, pode optar por o entregar numa organização de reciclagem competente. Existem pontos de recolha gratuita de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos na sua área, bem como outros pontos de recolha dedicados à reutilização do equipamento. Pode obter os endereços junto dos serviços públicos locais ou municipais. Se o equipamento elétrico ou eletrónico antigo contiver dados pessoais, o utilizador é responsável pela respetiva eliminação antes da entrega do equipamento. Evite a geração de resíduos de equipamentos elétricos ou eletrónicos tanto quanto possível, por exemplo, ao dar preferência a produtos com uma maior vida útil ou ao reutilizar o equipamento elétrico antigo em vez de o eliminar. A reciclagem adequada de produtos em fim de vida útil irá proteger a saúde humana e o ambiente.

Informações sobre as consequências de uma utilização inadequada, danos provocados por quebras acidentais e reciclagem inadequada de produtos em fim de vida útil:

- Se as baterias não forem eliminadas corretamente, podem ser prejudiciais para a saúde humana e para o ambiente.
- A colocação de baterias ou dispositivos sobre ou no interior de dispositivos de aquecimento (tais como fornos micro-ondas) e a eliminação inadequada das baterias podem originar uma explosão.

Declaração

Este dispositivo pode ser utilizado em todos os Estados-Membros da UE. Respeite os regulamentos nacionais e locais onde o dispositivo é utilizado. Dependendo da rede local, a utilização deste dispositivo pode ser restrita.

A utilização da rede Wi-Fi 5G a 5150–5350 MHz está limitada apenas à utilização em interiores.

As frequências de funcionamento de 5945–6425 MHz estão limitadas à utilização em interiores, incluindo em comboios com janelas com revestimento de metal e aviões. Não é

permitida a utilização no exterior, incluindo em veículos rodoviários.

Esta restrição aplica-se em BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, NO, IS, LI, CH, TR, UK (NI).

A restrição do intervalo de frequência da rede Wi-Fi 6E pode variar consoante a disponibilidade local. (Consulte as Especificações de ondas de rádio no Guia de início rápido para verificar se este produto suporta Wi-Fi 5G e Wi-Fi 6E.)

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IS	IT	LT	LI	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SK	TR	SI	UK(NI)		

Diretiva da UE relativa à Restrição de Determinadas Substâncias Perigosas (RoHS)

As substâncias que se encontram neste dispositivo estão em conformidade com a Diretiva RoHS da União Europeia (UE).

Informações de certificação CE (SAR)

Este dispositivo foi testado para operações típicas ao nível do corpo, com o telemóvel a 0,5 cm do corpo. Para manter a conformidade com os requisitos de exposição a RF, utilize acessórios que mantenham uma distância de separação de 0,5 cm entre o corpo do utilizador e o telemóvel.

Os suportes de cinto, bolsas tipo coldre e acessórios semelhantes utilizados com este dispositivo não devem conter componentes metálicos. A utilização de acessórios que não cumpram estes requisitos pode não estar em conformidade com os requisitos de exposição a RF e deve ser evitada.

Se estiver a utilizar um pacemaker, um aparelho auditivo, um implante coclear ou outro dispositivo, utilize o telemóvel de acordo com os conselhos do seu médico.

Consulte o Guia de início rápido ou visite o site oficial da vivo para saber qual o valor SAR real do produto.

Víta vás telefón vivo

V záujme bezpečného a správneho používania svojho zariadenia vivo si najprv prečítajte všetky pokyny a bezpečnostné informácie uvedené v tomto dokumente. Podrobné pokyny môžete nájsť aj v zariadení vo forme elektronických súborov. Prečítajte si pokyny, ktoré sú uložené v zariadení.

Obsah tohto dokumentu sa poskytuje „tak, ako je“ a slúži len na informačné účely. (Poznámka: Tento dokument môže byť z času na čas aktualizovaný spoločnosťou vivo. Najnovšiu verziu nájdete vo svojom zariadení.)

Návod na použitie

Používanie

Prostredie používania

Telefón vivo ani batériu nepoužívajte ani neskladujte na prašných alebo znečistených miestach ani na príliš horúcich alebo chladných miestach.

Zariadenia, batérie ani nabíjačky neumiestňujte do blízkosti ohrievacích zariadení (ako sú napríklad mikrovlnné rúry, pece, radiátory a pod.). V opačnom prípade môže dôjsť ku skratu, požiaru alebo iným nebezpečným situáciám.

Telefón a príslušenstvo nie sú/nemusia byť vodotesné. Telefón a príslušenstvo udržiavajte v suchu. Dažďová voda, vlhkosť a rôzne kvapaliny alebo vlhkosť môžu spôsobiť koróziu elektronických obvodov.

Používanie batérie a nabíjačky

Batériu nepoužívajte na iné účely, ako je uvedené. Zariadenie naraz nenabíjajte dlhšie ako 12 hodín. Nabíjačka by mala byť počas nabíjania blízko elektrickej zásuvky, aby bola ľahko dostupná.

Batériu a nabíjačku neskratujte, nerozoberajte, nezvárajte, neupravujte ani sa ich nepokúšajte otvoriť, pretože to môže viesť k poškodeniu batérie/nabíjačky alebo k nebezpečenstvu, ako sú poranenie, úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Telefón ani batériu nedávajte do ohňa, neumiestňujte do prostredia s chemikáliami, prostredia s extrémne nízkym tlakom vzduchu alebo na miesta s vysokou teplotou ani ich

nevystavujte silným mechanickým nárazom, ani do nich neudierajte tvrdými predmetmi, pretože to môže viesť k vytečeniu batérie, prehriatiu, prasknutiu alebo požiaru. Ak sa domnievate, že batéria bola poškodená, zariadenie nepoužívajte ani nenabíjajte a obráťte sa na servisné stredisko vivo.

V záujme svojej bezpečnosti používajte príslušenstvo a batérie schválené spoločnosťou vivo. Používanie iného príslušenstva a batérií môže poškodiť telefón vivo a viesť k nebezpečenstvu.

Varovanie: Riziko explózie pri výmene batérie za nesprávny typ. Použité batérie likvidujte v súlade s príslušnými pokynmi.

Bezpečnostné opatrenia pri používaní zariadenia

Opatrenia ovplyvňujúce bezpečnosť používateľov a iných osôb

- Dodržujte všetky príslušné miestne zákony a nariadenia. Mobilné telefóny nepoužívajte v určitých situáciách (počas jazdy) a na určitých miestach (lietadlá, nemocnice, školy, čerpacie stanice a profesionálne garáže).
- Opatrenia, ktoré musia dodržiavať nositelia elektronických implantátov (kardiostimulátory, inzulínové pumpy, neurostimulátory atď.), najmä pokiaľ ide o vzdialenosť medzi mobilným telefónom a implantátom (15 cm) a polohu telefónu – pri telefonovaní držte telefón na strane oproti implantátu.
- Odporúčanie na používanie na zníženie úrovne vystavenia spotrebiteľa žiareniu (je potrebné poznamenať, že toto odporúčanie sa poskytuje výlučne ako preventívne opatrenie, keďže nebolo zistené žiadne nebezpečenstvo spojené s používaním mobilného telefónu).
- Odporúča sa používať mobilné telefóny za podmienok dobrého príjmu, aby sa znížilo množstvo prijímaného žiarenia (najmä v podzemných garážach, pri cestovaní vlakom alebo autom...).
- Signalizácia dobrého príjmu signálu (napr. štyri alebo päť čiarok zobrazených na displeji telefónu).
- Odporúča sa používať súpravu hands-free a v tejto situácii je potrebné počas hovoru dodržiavať bezpečnostné opatrenia: u tehotných žien držte telefón ďalej od brucha,

u dospelých od podbruška.

- Ak je to vhodné, použite súpravu hands-free alebo hlasitý odposluch.
- Rádiové zariadenia, ako sú mobilné telefóny, používajte rozumne, keď ich používajú deti a dospelí, napríklad tým, že sa vyhnete nočným hovorom a obmedzíte frekvenciu a trvanie hovorov.

Deti, osoby vyžadujúce pomoc

Deti a mentálne postihnuté osoby musia byť pri používaní telefónu alebo akéhokoľvek príslušenstva sprevádzané a usmerňované rodičmi alebo inými opatrovníkmi. Telefón, slúchadlá, batériu, nabíjačku a všetky ostatné súčasti umiestnite mimo dosahu detí, osôb neschopných regulovať vlastné správanie a domácich zvierat. V prípade náhodného prehltnutia súčastí môže dôjsť k uduseniu alebo iným nebezpečným situáciám.



Predchádzanie strate sluchu

Vysoká hladina zvuku alebo dlhodobé používanie môžu spôsobiť nepríjemné pocity a bolesti v uchu a riziko poškodenia sluchu. Na predchádzanie možného poškodenia sluchu nepočúvajte pri vysokej hlasitosti dlhší čas.

Predchádzanie výbuchom

Vypnite telefón a dodržiavajte všetky textové a obrazové pokyny na všetkých miestach, kde môže dôjsť k výbuchu.

Oprava

Ak telefón vivo, batéria alebo príslušenstvo nie sú v poriadku, obráťte sa na miestne popredajné servisné stredisko spoločnosti vivo. Rozoberať, inštalovať alebo opravovať váš mobilný telefón vivo smie iba miestne popredajné servisné stredisko alebo pracovníci servisu spoločnosti vivo.

Regulačné a právne informácie

Odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)



Tento symbol znamená, že podľa miestnych zákonov a nariadení sa musia tento produkt a jeho batéria likvidovať oddelene od domového odpadu. Keď telefón dosiahne koniec svojej životnosti, môžete ho odovzdať kompetentnej organizácii na recykláciu. Vo vašej oblasti sa nachádzajú bezplatné odberové miesta odpadu z elektrických a elektronických zariadení, ako aj ďalšie zberné miesta na opakované použitie zariadenia. Príslušné adresy získate od príslušného mestského alebo miestneho úradu. Ak staré elektrické alebo elektronické zariadenie obsahuje osobné údaje, nesiete zodpovednosť za ich odstránenie pred vrátením zariadenia. Snažte sa v maximálnej miere obmedziť odpad z elektrických alebo elektronických zariadení, napríklad výberom produktov s dlhšou životnosťou alebo opakovaným využitím starého elektrického zariadenia namiesto jeho likvidácie. Správna recyklácia produktov s ukončenou životnosťou vedie k ochrane zdravia ľudí a životného prostredia. Informácie o následkoch nesprávnej manipulácie, neúmyselného poškodenia pri rozbití a nesprávneho recyklovania po dosiahnutí konca životnosti:

- a) Ak sa batérie náležite nezhodujú, môžu ohroziť ľudské zdravie a poškodiť životné prostredie.
- b) Umiestnenie batérií alebo zariadení na ohrievací spotrebič (napríklad mikrovlnnú rúru) a nesprávna likvidácia batérií môžu viesť k výbuchu.

Vyhlásenie

Toto zariadenie sa môže používať vo všetkých členských štátoch EÚ. Dodržiavajte národné a miestne nariadenia platné na miestach, kde sa zariadenie používa. Používanie tohto zariadenia môže byť obmedzené v závislosti od lokálnej siete. Používanie siete Wi-Fi 5G v pásme 5 150 – 5 350 MHz je obmedzené len na používanie v interiéri. Prevádzkové frekvencie 5 945 – 6 425 MHz sú obmedzené len na používanie v interiéri vrátane vlakov s pokovovanými oknami a lietadiel. Používanie v exteriéri vrátane cestných vozidiel nie je povolené.

Toto obmedzenie platí v BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, NO, IS, LI, CH, TR, UK (NI).

Obmedzený frekvenčný rozsah siete Wi-Fi 6E sa môže líšiť v závislosti od miestnej dostupnosti.

(V špecifikáciách pre vysokofrekvenčnú komunikáciu v stručnej úvodnej príručke si overte, či tento produkt podporuje siete Wi-Fi 5G a Wi-Fi 6E.)



AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
HU	IE	IS	IT	LT	LI	LU
LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
SE	SK	TR	SI	UK(NI)		

Smernica EÚ o obmedzení používania nebezpečných látok (RoHS)

Materiály v tomto zariadení spĺňajú smernicu EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok.

Informácie o certifikácii CE (SAR)

Toto zariadenie bolo testované pri typických podmienkach nosenia pri tele, pričom mobilný telefón bol vo vzdialenosti 0,5 cm od tela. V záujme dodržania požiadaviek prípustného vystavenia rádiovým vlnám používajte príslušenstvo, ktoré zabezpečuje vzdialenosť aspoň 0,5 cm medzi telom používateľa a zariadením.

Pri používaní spŕn na opasok, puzdier a podobných doplnkov by tieto nemali obsahovať kovové časti. Používanie doplnkov, ktoré nespĺňajú tieto požiadavky, nemusí byť v súlade s požiadavkami prípustného vystavenia rádiovým vlnám a mali by ste sa mu vyhnúť.

Ak používate kardiostimulátor, sluchovú pomôcku, kochleárny implantát alebo iné zariadenie, telefón používajte podľa odporúčaní svojho lekára.

Hodnoty SAR výrobcu nájdete v stručnej úvodnej príručke alebo na oficiálnej webovej stránke spoločnosti vivo.

Üdvözli a vivo

A vivo eszköz biztonságos és helyes használata érdekében először szíveskedjék a jelen dokumentum összes útmutatóját és biztonsági tájékoztatását elolvasni. A részletes útmutató az eszköz elektronikus fájljaiban is megtalálható. Kérjük, olvassa el az eszközön tárolt útmutatót.

A dokumentum tartalma adott formájában kerül megadásra, és kizárólag tájékoztatási célokat szolgál.

(Megjegyzés: A dokumentumot a vivo időről időre frissítheti. A legújabb verziót a készüléken találja.)

Használati útmutató

Működtetés

Használati környezet

Ne használja és ne tárolja a vivo telefont vagy akkumulátort poros vagy szennyezett helyen, illetve túl meleg vagy túl hideg helyen.

Ne helyezze az eszközöket, akkumulátorokat és töltőket fűtőeszközökbe és azok közelébe (például mikrohullámú sütőbe, sütőbe, radiátorra stb.), mert az az áramkör meghibásodásához, tűzhöz vagy egyéb balesethez vezethet.

A telefon és a tartozékok nem feltétlenül vízállóak/nem vízállóak. Tartsa szárazon a telefonját és tartozékait. Az esővíz, a nedvesség és a különféle folyadékok vagy pára az elektronikus áramkör korrózióját okozhatja.

Az akkumulátor és töltő használata

Az akkumulátort kizárólag a megadott célokra használja. Ne töltsen a készüléket megszakítás nélkül 12 óránál tovább. A töltőnek az elektromos aljzat közelében kell maradnia, és töltés közben könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

Ne zárja rövidre, ne szerelje szét, ne hegyesse, ne módosítsa vagy próbálja meg szétnyitni az akkumulátort és a töltőt, mivel ez az akkumulátor/töltő károsodásához vagy személyi sérüléshez, áramütéshez vagy tűzhöz vezethet. Ne tegye a telefont vagy az akkumulátort tűzbe, vegyszerbe, rendkívül alacsony légnyomású környezetbe, magas

hőmérsékletű vagy erős mechanikai behatásnak kitétt helyekre, és ne üsse meg az akkumulátort kemény tárggyal, mert az az akkumulátor szivárgásához, túlmelegedéséhez, felrobbanásához vagy tűzhöz vezethet.

Ha úgy gondolja, hogy az akkumulátor sérült, ne használja vagy ne töltsse fel újra a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot a vivo szakszervizével.

Az Ön biztonsága érdekében a vivo által jóváhagyott tartozékokat és akkumulátorokat használja. Más tartozékok és akkumulátorok használata károsíthatja a vivo telefont, és veszélyt okozhat.

Vigyázat: Ha az akkumulátort nem megfelelő típusra cseréli, robbanásveszély áll fenn. A használt akkumulátort az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Az eszköz használatával kapcsolatos óvintézkedések

A felhasználók és a nem felhasználók biztonságát érintő intézkedések

- Kérjük, tartsa be a vonatkozó helyi törvényeket és szabályozásokat. Ne használjon mobiltelefont bizonyos helyzetekben (vezetés közben) és helyeken (repülőgépek, kórházak, iskolák, benzinkutak és szakszervizek).
- Az elektronikus implantátumok (szívritmus-szabályozók, inzulinpumpák, idegstimulátorok stb.) viselői által betartandó óvintézkedések, különös tekintettel a mobiltelefon és az implantátum közötti távolságra (15 centiméter) és a telefon helyzetére – hívás közben az implantátummal ellentétes oldalra helyezze a telefont.
- Használati javaslat a fogyasztó sugárzásnak való kitettségének csökkentésére (megjegyzendő, hogy ezt a javaslatot kizárólag elővigyázatossági céllal tesszük, mivel nem azonosítottak a mobiltelefon használatával kapcsolatos veszélyt).
- A kapott sugárzás csökkentése érdekében ajánlott a mobiltelefonokat jó vételi körülmények között használni (különösen mélygarázsokban, illetve vonattal vagy autóval történő utazáskor...).
- Jó vétel jelzése (pl. négy vagy öt sáv jelenik meg a telefon képernyőjén).
- Javasoljuk, hogy használja a kihangosító készletet, és ebben az esetben a hívás során óvintézkedéseket kell tennie: a terhes nők tartsák távol a telefont a hasuktól, a serdülők pedig az alhasuktól.

- Szükség esetén használjon kihangosító készletet vagy kihangosítót.
- A rádióberendezések, például a mobiltelefonok észszerű használata gyermekek és serdülők általi használat során, például az éjszakai hívások elkerülése és a hívások gyakoriságának és időtartamának korlátozása révén.

Gyermekek, segítséggel élők

A gyermekeket, a tanulási nehézségekkel küzdőket és az értelmi fogyatékkal élőket a szüleiknek vagy más gyámjuknak kell kísérniük és segíteniük a telefon vagy bármely egyéb tartozék használatakor. A telefon, a fejhallgató, az akkumulátor, a töltő és minden egyéb alkatrész gyermekektől, háziállatoktól, illetve olyan emberektől elzárva tartandó, akik nem képesek szabályozni a saját viselkedésüket. Az alkatrészek véletlen lenyelése fulladást okozhat, illetve egyéb veszélyes helyzeteket eredményezhet.

A hallásvesztés megelőzése



A nagy hangnyomás, illetve a hosszabb használat kellemetlen érzést okozhat a fülben, és a halláskárosodás veszélyével járhat. A halláskárosodás megelőzése érdekében ne tegye ki magát hosszú ideig nagy hangerőnek.

Robbanás megelőzése

Kapcsolja ki a telefont, és tartsa be a szöveges és képi utasításokat minden olyan helyen, ahol robbanásveszély állhat fenn.

Javítás

Ha vivo telefonja, akkumulátora vagy tartozéka meghibásodik, forduljon a helyi vivo vevőszolgálat munkatársaihoz. A vivo mobiltelefon szétszerelése, telepítése és javítása kizárólag ott vagy a vivo szerviz személyzete által végezhető el.

Jogi szabályozás

Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE)



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően ezt a terméket és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. A telefon élettartamának végén leadhatja az ezzel foglalkozó újrahasznosítási szervezetnél. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaihoz, valamint a berendezés

újrafelhasználásához ingyenes gyűjtőpontok állnak rendelkezésre. A címetek a városi vagy helyi önkormányzattól szerezheti be. Ha a régi elektromos vagy elektronikus berendezés személyes adatokat tartalmaz, a leadást megelőzően Ön felelős azok törléséért. Kérjük, lehetőség szerint kerülje az elektromos vagy elektronikus berendezésekből származó hulladék termelését, például úgy, hogy előnyben részesíti a hosszabb élettartamú termékeket, vagy leselejtezés helyett a régi elektromos berendezéseket használja. Az elhasznált termékek szabályos újrafeldolgozása védi az emberek egészségét és a környezetet.

Tájékoztatás a szakszerűtlen kezelés, a véletlen töréskárok és az elhasználdott termékek nem megfelelő újrahasznosításának következményeiről:

- A szabálytalanul hulladékba helyezett akkumulátor károsíthatja az emberi egészséget és a környezetet.
- Az akkumulátor vagy a készülék melegítőeszköze vagy melegítőeszközbe (például mikrohullámú sütőbe) helyezése, valamint az akkumulátor szabálytalan hulladékba helyezése robbanáshoz is vezethet.

Nyilatkozat

A készülék az EU összes tagállamában működtethető.

Szíveskedjék az eszköz használati helyének megfelelő ország törvényeit és helyi rendelkezéseit betartani. A készülék használhatóságát korlátozhatja a helyi hálózati lefedettség.

Az 5G-s Wi-Fi használata 5150–5350 Mhz-en csak beltéren engedélyezett.

Az 5945–6425 MHz-es üzemi frekvencia csak beltéren használható, beleértve a

fémbevonatú ablakokkal rendelkező vonatokat és a repülőgépeket. A kültéri, többek között közúti járművekben történő használat nem engedélyezett.

Ez a korlátozás a következő országokra érvényes: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, NO, IS, LI, CH, TR, UK (NI).

A 6E Wi-Fi korlátozott frekvenciatartománya a helyi elérhetőségtől függően változhat. (A Gyors üzembehelyezési útmutató Rádióhullám-paraméterek szakasza közli, hogy a termék támogatja-e az 5G-s és a 6E Wi-Fi-átvitelt.)

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IS	IT	LT	LI	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SK	TR	SI	UK(NI)		

Egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló EU irányelv (RoHS)

A készülékben található anyagok megfelelnek az Európai Unió (EU) RoHS irányelvének.

CE-tanúsítványadatok (SAR)

A készüléket tesztelték a jellemző testközeli üzemeltetés szempontjából, amely közben a kézi készülék 0,5 cm-re volt az emberi testtől. A rádiófrekvenciás terhelésre vonatkozó szabályok betartása érdekében a kiegészítőket úgy kell használni, hogy a kézi készülék 0,5 cm távolságban legyen a felhasználó testétől.

Derékszjklipsz, övre szerelt telefontartó vagy hasonló kiegészítő használatakor ügyeljen, hogy azok ne tartalmazzanak fémes részeket. Az ettől eltérő kiegészítők használata lehet, hogy nem felel meg a rádiófrekvenciás terhelésre vonatkozó szabályoknak, ezért ez kerülendő.

Szívritmus-szabályzó, hallókészülék, cochleáris implantátum vagy hasonló eszköz használatakor kérje ki orvosa véleményét.

A termékre vonatkozó tényleges SAR-értéket a Gyors üzembehelyezési útmutató, valamint a vivo hivatalos weblapja közli.

Dobro došli u vivo

Da biste svoj vivo uređaj koristili bezbedno i pravilno, prvo pročitajte sva uputstva i bezbednosne informacije sadržane u ovom dokumentu. Detaljna uputstva se takođe mogu naći u uređaju u obliku elektronskih datoteka. Pročitajte uputstva koja su sačuvana u uređaju.

Sadržaj ovog dokumenta je dat „kao što jeste“ i služi samo u informativne svrhe. (Napomena: vivo može da ažurira ovaj dokument s vremena na vreme. Najnoviju verziju potražite u uređaju.)

Uputstva za upotrebu

Rad

Okruženje za upotrebu

Ne koristite i ne držite svoj vivo telefon ili bateriju na prašnjavim ili prljavim, odnosno na preterano toplim ili hladnim mestima.

Ne postavljajte uređaje, baterije i punjače u i na uređaje za grejanje (npr. u mikrotalasne i obične pećnice, na radijatore itd.), kao i oko njih jer to može izazvati oštećenje strujnog kola, požar ili druge nezgode.

Telefon i dodatna oprema nisu / možda nisu vodootporni. Održavajte svoj telefon i dodatnu opremu suvim. Kišnica, vlažnost i razne tečnosti ili vlaga mogu izazvati koroziju elektronskog kola.

Upotreba baterije i punjača

Nemojte koristiti bateriju u bilo koju drugu svrhu osim navedene. Ne puniti uređaj duže od 12 uzastopnih sati. Punjač treba da ostane blizu električne utičnice i lako dostupan tokom punjenja.

Nemojte praviti kratki spoj, rastavljati, zavarivati, modifikovati ili pokušavati da otvorite bateriju i punjač jer to može dovesti do oštećenja baterije/punjača ili opasnosti kao što su povrede ljudi, strujni udar ili požar. Ne stavljajte telefon ili bateriju u vatru, hemikalije, okruženje sa ekstremno niskim vazдушnim pritiskom, odnosno na

mesta sa visokom temperaturom ili na mesta podložna jakim mehaničkim udarima, i ne udarajte bateriju tvrdim predmetima, jer to može dovesti do curenja baterije, pregrevanja, pucanja ili požara.

Ako mislite da je baterija oštećena, nemojte da koristite ili ponovo puniti uređaj i obratite se vivo servisnom centru.

Radi vaše bezbednosti, koristite dodatnu opremu i baterije koje je odobrila kompanija vivo. Upotreba druge dodatne opreme i baterija može oštetiti vaš vivo telefon i dovesti do opasnosti.

Oprez: Rizik od eksplozije ako se baterija zameni neispravnom vrstom. Istrošene baterije odložite u skladu sa uputstvima.

Mere predostrožnosti za upotrebu uređaja

Mere koje utiču na bezbednost korisnika i drugih lica

- Poštujte sve važeće lokalne zakone i propise. Ne koristite mobilne telefone u određenim situacijama (u toku vožnje) i na određenim mestima (avioni, bolnice, škole, benzinske pumpe i profesionalne garaže).
- Lica koja nose elektronske implantate (pejsmejkere, insulinske pumpe, neurostimulatore itd.) treba da preduzmu mere predostrožnosti, posebno u pogledu udaljenosti između mobilnog telefona i implantata (15 centimetara) i položaja telefona – prilikom pozivanja, stavite telefon na stranu nasuprot implantatu.
- Savet za upotrebu za smanjenje nivoa izloženosti potrošača zračenju (treba napomenuti da je ovaj savet dat samo kao mera predostrožnosti, budući da nije identifikovana nikakva opasnost povezana sa korišćenjem mobilnog telefona).
- Preporučuje se korišćenje mobilnih telefona u dobrim uslovima prijema kako bi se smanjila količina primljenog zračenja (naročito u podzemnom parkingu, tokom putovanja vozom ili automobilom i sl.).
- Indikacija dobrog prijema signala (npr. četiri ili pet crtica prikazanih na ekranu telefona).
- Preporučuje se korišćenje hendsfri kompleta i u ovoj situaciji treba preduzeti mere

predostrožnosti tokom poziva: držite telefon dalje od stomaka trudnica ili donjeg stomaka adolescenata.

- Koristite hendsfri komplet ili spikerfon, ako je prikladno.
- Razumno koristite radio opremu kao što su mobilni telefoni kada ih koriste deca i adolescenti, na primer izbegavanjem noćnih poziva i ograničavanjem učestalosti i trajanja poziva.

Deca i osobe kojima je potrebna pomoć

Deca i osobe sa teškoćama u učenju ili mentalnim zdravstvenim problemima moraju biti u pratnji i pod nadzorom roditelja ili drugih staratelja kada koriste telefon ili bilo koju dodatnu opremu. Držite telefon, slušalice, bateriju, punjač i sve ostale delove van domašaja dece, osoba koje nisu u stanju da kontrolišu sopstveno ponašanje i kućnih ljubimaca. Ako se delovi slučajno progutaju, to može dovesti do gušenja ili drugih opasnih situacija.

Sprečavanje gubitka sluha



Glasna reprodukcija zvuka ili dugotrajna upotreba mogu da prouzrokuju neugodnost u ušima i rizik od oštećenja sluha. Da biste sprečili moguće oštećenje sluha, nemojte dugo koristiti slušalice na visokim nivoima jačine zvuka.

Sprečavanje eksplozija

Isključite telefon i pridržavajte se svih tekstualnih i slikovnih uputstava na svakom mestu gde može doći do eksplozije.

Popravka

Ako nešto nije u redu sa vašim vivo telefonom, baterijom ili dodatnom opremom, obratite se lokalnom vivo servisnom centru. Samo oni ili vivo servisno osoblje mogu da rastavljaju, instaliraju ili popravljaju vaš vivo mobilni telefon.

Propisi i pravni aspekti

Otpad električne i elektronske opreme (WEEE)



Ovaj simbol označava da će se u skladu sa lokalnim zakonima i propisima ovaj proizvod i/ili njegova baterija odlagati odvojeno od kućnog otpada. Kada telefon dođe do kraja životnog veka, imate mogućnost da ga predate nadležnoj organizaciji za reciklažu. U vašoj oblasti postoje besplatna

■ mesta za prikupljanje otpadne električne i elektronske opreme, kao i druga mesta za prikupljanje radi ponovne upotrebe opreme. Adrese možete dobiti od svoje gradske ili lokalne samouprave. Ako stara električna ili elektronska oprema sadrži lične podatke, vi ste odgovorni da ih sami izbrišete pre nego što je vratite. Izbegavajte stvaranje otpada od električne ili elektronske opreme koliko god je to moguće, npr. davanjem prednosti proizvodima sa dužim vekom trajanja ili ponovnim korišćenjem stare električne opreme umesto njenog odlaganja. Pravilna reciklaža proizvoda na kraju životnog veka zaštitice zdravlje ljudi i životnu sredinu.

Informacije o posledicama nepravilnog rukovanja, oštećenja usled slučajnog lomljenja i nepravilnog recikliranja proizvoda na kraju životnog veka:

- a) Ako se baterije ne odlože na odgovarajući način, to može naštetiti ljudskom zdravlju i životnoj sredini.
- b) Postavljanje baterija ili uređaja na ili u uređaje za grejanje (kao što je mikrotalasna pećnica) i nepravilno odlaganje baterija može dovesti do eksplozije.

Izjava

Ovaj uređaj može da se koristi u svim državama članicama EU. Pridržavajte se nacionalnih i lokalnih propisa tamo gde se uređaj koristi. Ovaj uređaj može biti ograničen za upotrebu, u zavisnosti od lokalne mreže.

Upotreba mreže Wi-Fi 5G na 5150-5350 MHz ograničena je samo na upotrebu u zatvorenom prostoru.

Radne frekvencije od 5945-6425 MHz su ograničene na upotrebu u zatvorenom

prostoru, uključujući vozove sa prozorima obloženim metalom i avione. Upotreba na otvorenom, kao ni u drumskim vozilima, nije dozvoljena.

Ovo ograničenje se primenjuje u BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, NO, IS, LI, CH, TR, UK (NI).

Ograničeni frekventni opseg mreže Wi-Fi 6E može da varira u zavisnosti od lokalne dostupnosti.

(Proverite specifikacije radio talasa u Vodiču za brzi početak da biste videli da li ovaj proizvod podržava mreže Wi-Fi 5G i Wi-Fi 6E.)



AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
HU	IE	IS	IT	LT	LI	LU
LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
SE	SK	TR	SI	UK(NI)		

Direktiva EU o ograničenju opasnih supstanci (RoHS)

Supstance u ovom uređaju su u skladu sa RoHS direktivom Evropske unije (EU).

Informacije o CE sertifikatu (SAR)

Ovaj uređaj je testiran za tipičan rad tokom nošenja na telu sa slušalicom na udaljenosti od 0,5 cm od tela. Da biste održali usklađenost sa zahtevima za izloženost RF talasima, koristite dodatnu opremu koja održava rastojanje od 0,5 cm između tela korisnika i slušalice.

Upotreba kopči za kaiš, futrola i sličnih dodataka ne bi trebalo da sadrži metalne komponente u svom sklopu. Upotreba dodatne opreme koja ne zadovoljava ove zahteve možda nije u skladu sa zahtevima za izloženost RF talasima i treba je izbegavati.

Ako koristite pejsmejker, slušni aparat, kohlearni implantat ili drugi uređaj, koristite telefon prema savetu lekara.

Pogledajte Kratko uputstvo za upotrebu ili posetite zvanični veb-sajt kompanije vivo da biste videli stvarnu SAR vrednost proizvoda.

Добре дојдовте во vivo

За безбедно и правилно користење на вашиот уред од vivo, прво прочитајте ги сите упатства и информации за безбедност во овој документ. Детални упатства може да се најдат и во уредот во форма на електронски датотеки. Ве молиме прочитајте ги упатствата зачувани во уредот.

Содржината на овој документ е дадена „како што е“ и е само за информативна намена. (Забелешка: компанијата vivo може повремено да го ажурира овој документ. Проверете ја неговата најнова верзија на вашиот уред.)

Упатства за користење

Работење

Услови на користење

Немојте да го користите или чувате телефонот од vivo или батеријата на правливи или нечисти места или, пак, на премногу топли или ладни места.

Немојте да ги ставате уредите, батериите и полначите во или околу уреди за загревање (како што се микробранови печки, фурни, радијатори итн.) затоа што тоа може да предизвика оштетување на струјното коло, пожар или други незгоди.

Телефонот и додатоците не се/може да не се водоотпорни. Телефонот и додатоците треба секогаш да бидат суви. Дождовните капки, влажноста и различните течности или влагата може да предизвикаат корозија на електричното коло.

Користење на батеријата и полначот

Користете ја батеријата само за намената за која е предвидена. Немојте да го полните уредот повеќе од 12 последователни часа. Полначот треба да биде блиску до штекерот и треба да е лесно достапен додека се полни.

Немојте да предизвикувате краток спој, да ги расклопувате, заварувате или изменувате, или да се обидувате да ги отворите батеријата и полначот бидејќи тоа може да доведе до оштетување на батеријата/полначот или до опасности како што се човечка повреда, струен удар или пожар. Не ставајте го телефонот или батеријата во оган, хемикалии, опкружувања со прекумерно низок воздушен притисок, или на места со висока температура или што се изложени на силни механички удари и немојте да ја

удирате батеријата со тврди предмети бидејќи тоа може да предизвика истекување, прегревање, експлодирање или запалување на батеријата. Ако сметате дека батеријата е оштетена, немојте да го користите или повторно да го полните уредот и контактирајте со сервисен центар на vivo. За ваша безбедност, користете ги додатоките и батериите што се одобрени од vivo. Користењето други додатоци и батерии може да го оштети телефонот од vivo и да предизвика опасност. Внимание: постои ризик од експлозија ако батеријата се замени со батерија од несоодветен тип. Отстранете ги искористените батерии во согласност со упатствата.

Мерки на претпазливост при користење на уредот

Мерки кои влијаат на безбедноста на корисниците и некорисниците

- Ве молиме почитувајте ги сите важечки локални закони и прописи. Немојте да користите мобилни телефони во одредени ситуации (додека возите) и места (авиони, болници, училишта, бензински пумпи и професионални гаражи).
- Мерки на претпазливост што треба да ги преземат корисниците на електронски импланти (пејсмејкери, инсулински пумпи, невростимулатори итн.), особено во однос на растојанието помеѓу мобилниот телефон и имплантот (15 сантиметри) и положбата на телефонот - при повикување, ставете го телефонот на страната спроти имплантот.
- Совет за користење за да се намали нивото на изложеност на зрачење на корисникот (имајте предвид дека овој совет е даден само како мерка на претпазливост, бидејќи не е откриена опасност поврзана со користењето на мобилни телефони).
- Ви препорачуваме да ги користите мобилните телефони во услови за добар прием на сигнал за да се намали количината на зрачење (особено во подземни паркинзи, кога се патува со воз или автомобил...).
- Индикација за добар прием на сигнал (на пример, четири или пет цртчики прикажани на телефонскиот екран).
- Ви препорачуваме да користите комплет без употреба на рацете и, во оваа

ситуација, треба да се преземат мерки на претпазливост за време на повик: држете го телефонот подалеку од стомакот за бремени жени или долниот дел на стомакот за адолесценти.

- Користете го телефонскиот звучник или комплет без употреба на рацете, доколку е соодветно.
- Децата и адолесцентите треба разумно да ја користат радио-опремата, како што се мобилните телефони, на пример, со избегнување ноќни повици и ограничување на зачестеноста и времетраењето на повиците.

Деца, луѓе на кои им е потребна помош

Децата и лицата со ментална попреченост мора да бидат придружувани и насочувани од своите родители или други старатели кога го користат телефонот или други додатоци. Ве молиме, чувајте ги телефонот, слушалките, батеријата, полначот и сите други делови подалеку од дофат на деца, луѓе кои не се свесни за своите постапки и миленичиња. Ако случајно се голтнат делови, тоа може да предизвика давење или други опасни ситуации.

Спречување оштетување на слухот

Високиот звучен притисок или долготрајната употреба може да предизвика непријатност во ушите и ризик од оштетување на слухот. За да спречите можно оштетување на слухот, немојте да слушате со голема јачина на звук подолги периоди.



Спречување експлозии

Ве молиме исклучете го телефонот и почитувајте ги сите текстуални и сликовни упатства на секое место каде што може да настанат експлозии.

Поправка

Ако нешто не е во ред со вашиот телефон од vivo, батеријата или додатоките, контактирајте со локален центар за постпродажна услуга на vivo. Само тие или сервисниот персонал на vivo може да го расклопат, склопат или да го поправат мобилниот телефон од vivo.

Регулаторни и правни информации

Отпадна електрична и електронска опрема (WEEE)

Овој симбол означува дека, во согласност со локалните закони и прописи, овој производ и/или неговата батерија мора да се отстрануваат одделно од отпадот од домаќинствата. Кога телефонот ќе го достигне крајот на работниот век, имате избор да го однесете во надлежна организација за рециклирање. Во вашата област има бесплатни собирни пунктови за отпадна електрична и електронска опрема, како и други собирни места за повторна употреба на опремата. Адресите може да ги добиете од градската или локалната власт. Доколку старата електрична или електронска опрема содржи лични податоци, вие треба да ги избришете пред да ја вратите опремата. Ве молиме избегнувајте создавање отпад од електрична или електронска опрема колку што е можно повеќе, на пр. користете производи со подолг работен век или повторно користете ја старата електрична опрема наместо да ја отстраните. Соодветното рециклирање на производите што се на крајот од работниот век ќе го заштити здравјето на луѓето и животната средина.

Информации за последиците од неправилно ракување, случајно кршење, оштетување и несоодветно рециклирање на производите на крајот од работниот век:

- Неправилното отстранување на батериите може да го загрози здравјето на луѓето и животната средина.
- Ставањето батерији или уреди на или во апарати за загревање (како микробранова печка) и неправилното отстранување на батериите може да предизвика експлозија.

Изјава


Овој уред може да се користи во сите земји членки на ЕУ. Придржувајте се до националните и локалните прописи каде што се користи уредот. Овој уред може да е ограничен за употреба, во зависност од локалната мрежа. Користењето на Wi-Fi 5G од 5150-5350 MHz е ограничено само на внатрешна употреба. Работните фреквенции од 5945-6425 MHz се ограничени на внатрешна употреба,

вклучувајќи и во возови со прозорци со метален слој и авиони. Забрането е надворешно користење, вклучувајќи и во патнички возила.

Ова ограничување важи за BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, NO, IS, LI, CH, TR, UK (NI).

Ограничениот фреквентен опсег на Wi-Fi 6E може да се разликува во зависност од локалната достапност.

(Проверете ги спецификациите за радиобранови во Водичот за брз почеток за да видите дали овој производ поддржува Wi-Fi 5G и Wi-Fi 6E.)

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IS	IT	LT	LI	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SK	TR	SI	UK(NI)		

Директива на ЕУ за ограничување на опасни супстанции (RoHS)

Супстанциите во овој уред се усогласени со Директивата RoHS на Европската Унија (ЕУ).

Информации за сертификати CE (SAR)

Овој уред е тестиран за вообичаени операции при носење на телото со слушалката на растојание од 0,5 cm од телото. За да останете усогласени со предусловите за изложеност на радиофреквенции, користете додатоци што одржуваат растојание од 0,5 cm помеѓу телото на корисникот и слушалката.

Ако користите штипки за ремен, футроли и слични додатоци, тие не треба да содржат метални делови. Користењето додатоци што не ги задоволуваат овие предуслови може да не е во согласност со предусловите за изложеност на радиофреквенции и треба да се избегнува.

Ако користите пејсмејкер, слушно помагало, кохлеарен имплант или друг уред, ве молиме користете го телефонот во согласност со советите на вашиот лекар. Погледнете го Водичот за брз почеток или посетете го официјалниот веб-сајт на vivo за да ја дознаете вистинската SAR-вредност на производот.

www.vivo.com

Version: V1.3 5131068 FXXX

